# RODRIGUEZ comenzó ganando

Francisco Rodríguez, nuestro flamanie campeon de Europa de los moscas, dobuto triuntalmente an la Olimpiada, aunque ahora en el peso gallo.





## A CUATRO DIAS DE LA LIGA

Las plantillas de
los 18 equipos
de Primera División, los trasposos milionarios
y la renta per
cópita del fútbol español





"Se me quitaban todos los dolores jugando", dice Gento en el sexto capítulo del coleccionable escrito por Heras Lobato Cada custro años los Juegos Olímpicos concentran la atención internacional. Sus vencedores se convierten en héroes por unos dias, y nuevas marcas dan la prueba de la superación del hombre. Sin embargo, muchos de estos héroes, una vez pasada la suforia, se ven reducidos de muevo al anoximato. La alegría que supone obtener una medalla encierra también sus tragedias. Los sacrificios, las desilusiones... aon situaciones que también se produces en las Olímpiadas. Incluso la política tampoco se ve alejada de estos Juegos, y las crisis

internacionales se mezchan con lo deportivo. En las Olimpiadas se sabe de triunfos, derrotas, política, tragedias y trampas que encubren um faiso estatuse de amateurs. Grandes triunfadores han visto sus carreras truncadas por techos ajenos a lo deportivo. La historia de algunos de estos hombres ha sido escrita por el periodista inglés Ronald Harris, del «Daily Express», en una magnifica serie de cuatro reportajes, dos de los cuales publicamos en esta número, dejando los otros dos para el siguiente.

## «EL FINLANDES VOLADOR»

#### EL ATLETA QUE ROMPIO LA BARRERA DEL TIEMPO

#### DEMASIADOS GASTOS PARA UN DEPORTISTA

A XV versión moderna de los Juegos Olímpicos astaba a punto de comenzar. Aquel año, 1952, Helsinki estrenaba su nuevo estadio olímpico.

Una multitud de cerca da noventa mil personas as encontreba presenciando el desfile inaugural. La tensión Ba en aumento. En umos segundos haria su aparición en el estadio la antorcha, prendida en el monte Olímpo, que culminaria la ceremonia de apertura.

Finalmente, la sombra del atleta que llevaba la antorcha se reflejó en el túnet de entrada. Todos los especiadores despertaron de la monotonía del resto de la teremonia. Después, todos aquellos finlandeses se pusieron de pie cuando reconocieron el estilo desgarbado a inimitable del atleta.

El corredor subió al pódium donde estebe preparada la liama olímpica y la prendió. Después, se volvió hacia la multitud y recibió la imponente ovación de la multitud.

Se trateba de Paavo Nurmi, que entonces contaba cincuenta y sais años, pero al que la adad no había obligado a perdar sus elásticos movimientos ni la expresión de su rostro, que se convirtió en algo tan familiar para los Juegos Olímpicos como los cinco circules que componan su emblema.

#### «EL FINLANDES VOLADOR»

Este era el hombre que se convirtió en su tiempo en una leyende y que recibió el sobrenombre de «El finlandés voladon». Paavo Numi obtuvo ten magnificos resultados que muchos de sus récords todavía no han sido batidos. En sus años de actividad deportiva, estableció diecinueve récorde mundiales, participó en diez finales olimpicas y obtuvo doce medalles, nueve de elles de oro y tres de plate.

Naturalmente, este acopio de medallas es dificil de batir. Incluso en una sola de las olimpiadas donde participó obtuvo cinco de estas medallas.

Pero Nurmi logió en su carrera mejores éxitos que unas medallas. Su influencia an las competiciones de media distancia permanece todavía en la actualidad. En realidad. El fue el carquitectos de esta forma de competición y puso a los atletas en la frontera de lo imposible.

#### LA FRONTERA DEL TIEMPO

Pasvo Nurmi nació en 1897 en Turku, le antigua capital del país. A los nueve

años tuyo so primera experiencia como participante de una competición; a esta edad venció con facilidad en una carrera de seis milias. Más tarde, a los dieciseis, era ya un veterano competidor en acontecimientos deportivos celebrados a nivel nacional.

Contaba veintitrès años, cuando Numi irrumpió en al mundo del deporte internacional de una manera arralladora.

En los Juegos Olimpicos de Antwerp, an 1920, sorprendió al mundo dal deporte al obtener dos medalías de ozo y una de planta por clasificarse en primer lugar en los 10.000 metros campo a través y en 10.000 metros lisos, y obtener un segundo puesto en los 5.000 metros lisos.

Un año antes, había batido ya el récord de la distancia más large y había recibido el sobrenombre, por parte de la prensa especializada, de «El finlandés volador».

En 1923, en Estocolmo, redujo el tiempo de la carrera de una milla a 4 minutos, diez segundos, cuatro décimas. Entonces deciaró que pensaba que la barrera de los cuatro minutos podía ser denibada y que así sería en un plazo de tiempo no muy lejano. «De aquí a diez años, algunos atletas correrán la milla en menos de cuatro minutos.»

Sin embargo, Normi se mostró dema siado optimista. Hasta 1954 nadie logró rebajar la barrere de los cuatro minutos. El protagonista de esta profecia de Nurmi fue Roger Bannister.

#### SIN NERVIOS

Para los competidores de Paavo Numi, éste representaba un terrible imposible. Además de su leyenda, contaban sus réconts.

Su caràcter era individualista y nunca decia nada a sus competidores cuando se encontraban en la pista a punto de kniciar una carrera. Exhibia un aire indiferente, sin nervios. Unicamente prestaba atención al cronómetro que el también flevaba para marcar el tiempo de su camera

A Numi no le interesaban ninguno de los atractivos sociales de los acontecimientos atléticos. Una vez terminada su carrera, desaparecía en los vestuarios, se duchaba, se cambiaba de ropa, utilizaba una vieja bolsa marrón para guardar su equipo y reoresaba a su casa o a su



Paavo Nurmi, une figura legendaria en los Juegos Olimpicos, al que se llamb «El finlandés volador».

alojamiento, mientras el resto de los attetes charlaban un rato juntos y comentaban las incidencias de la carrera.

Su último record lo batió en 1932, cuando empleó 8-59-6, en recorrer las dos millas. Numi parecia destinado a continuar su marcha ascendente en las Otimpiadas de Los Angeles en 1932. Sin embergo, las autoridades decidieron eliminario de la selección finlandesa, alegando que el adeta había aceptado demastados gestos de su Gobierno.

Todos los finlandeses y un buen núme-

no de atletas da otros países protestaron con firmeza ante lo que ellos consideraban-como una falta de justicio.

En Finlandia se celebraron algunas manifestaciones de protesta ante la sede de la Asociación Olímpica del país solicitando la retirada del equipo de la nación, Pero la decisión de eliminar a Nutmi se mantuno, y el equipo finlandés participó an las pruebas.

Silenciosamente, Numi vio los juegos desda una tribuna del estadio de Los Anceles.

### ZATOPEK ESCOGIO LA LIBERTAD

- LA POLITICA LE CONVIRTIO EN BARRENDERO
- EL ULTIMO CORREDOR DE LA VIEJA ESCUELA

R OGER Bannister, el primer hombre que rompió la barrera de los cuatro minutos en la carrera de la milla, escribió sobre uno de los héroes de los Juagos Olimpicos: eta necesitamos como un recuerdo de que el cuerpo de un hombre puede tenar la misma gioria que su inteligencia y que su espíritu.»

Si existe en el mundo deportivo un hombre que reúna estas trea características, éste es Emil Zatopek, el coronel del ejército checoslovaco que ganó tres medallas de oro en los Juegos de 1952, en Helsinki,

Se trata de un hombre de extraordinaria fuerze física --tres medallas de oro por sus victorias en los 5.000, 10.000 metros físos y en el maratón-, que reúne además una gran agifidad mental y uno de los caracteres más accesibles del deporte moderno.

A Zatopek se le considera como uno de los atletas más grandes del sigle por su celidad deportiva y humana.

Su triple victoria en aquella Olimpiada fue su punto culminante como deponista, pero entes de aste triumo ya dominaba, desde hacia ocho años, la técnica de tas carretas de larga distancia, incluso algunes técnicos le han calificado como el último de los corredores de la vieja escuela, de la era precientífica deportiva,

Zetopek fue un corredor dotado de unas portentosas cualidades fisicas, a las que sumó su talento y su enorme capacidad de trabajo, entranándose en las calies de Praga sin caer en el avadettismos deportivo.

Según numerosos cronistas deportivos, Zatopek fue el primer oproductos del bioque comunista da posguerra que pudo ser utilizado para batir rácordo y como relaciones públicas.

Para ser más exactos, Zatopek siempre disfrutó de un poderoso talento natural como para ser calificado simplemente como de aproducto comunistan, pero siempre fue considerado como un símbolo poderoso...

Todo fue bien haste que llegó la invasión de Checoslovaquia por les rusos.



Roger Bannister fue el hombre que rompló la barrera de los cuatro minutos en la carrera de la milla.

#### LA «PRIMAVERA DE PRAGA»

Durante los meses anteriores a la invasión, Zatopek ara un hombre de enorme influencia entre los jóvenes e Inckaso entre los miembros de su propia generación. Entonces, el atleta se dedicó a encabezar al movimiento fiberal que apoyaba a Alexander Dubcek.

Para apoyar el movimiento democrático, Zatopek utilizó nodas sus dotes de persuasión. En esta tarea la ayudó su esposa, Dana, una antigua campeona de lanzamiento de jabalina. Ambos liegaron a firmar el manifiesto de libertad Barnado el as dos mil palabras, o

Entonces sobrevinieron la llamada d'rimavera de Pragas y la invesión rusa. El coronel Zatopek continuó su labor de apoyo a Dubcek, encabezando mitinas de protesta, prácticamente bajo el fuego de



Colosel la popularidad de Emil Zatopek, el atlata que se llevó las medallas de oro en 5.000, 10.000 metros fisos y maratón, en una misma Olimpiada.

las armas soviéticas. Poco tiempo después Duboek, cayó y el nuevo lider del nais fun Husak

Sin embargo, Zatopek continuò su tarea de defensa de la libertari, criticando la invasión rusa. En enero de 1969 fue despedido del Ministerio de Defensa y nombrado entrenador del aquipo deportivo del Ejército.

Pero Zatopek se empeñó en mostrar que sus intereses políticos no habían variado, y en abril del mismo año fue suspendido de su trabajo. El nuevo régimen señaló que había facilitado información falsa y desobedecido árdenes superiores.

Por entonces declaró: allo me importa ai me envian a prisión. Al menos alli estaré tranquilo y nadia me molestará. He tenido numerosas ofertas para trabajar como entrenador en otros países, después de la invasión. Pero yo no quiero abandonar Checoslovaquia, no quiero convertirme en una de esas ratas que abandonan el barco cuando éste se hunde. Como deportista, prefiero ganar, naturalmente. Pero pienso que perder de un modo honorable as mejor que ganar sin honora.

Esta fue la última entrevista que Zatopek concedió a un periodista occidental.

#### AUTOCRITICA

Husak trató de apartar al atleta de la opinión pública, con la intención de que

Zatopek pardiera contacto con el pueblo.

Pero su popularidad como deportata tra demasiado grande, y fue en aquella época cuando Zatopek concedió esta entrevista a un periodista occidental. Preguntado sobre cuél era su opinión acerca de la suspensión de su puesto de entrenador del equipo etiético militar, respondiá:

«Al principio traté de trabajar como basurero en los alrededores de Praga, pero la gente se compadecia de mi y trataba de ayudanne. Las cosas resultaron muy duras para mi. Me habian arrebatado mi cargo militar, habia perdido mi pensión... Todo ha cambiado en la actualidad.»

Zatopek trabaja ahora en una compañia de prospección de minerales y gana un salario muy elevado en relación al nivel de su país, «Rude Pravos, periódico oficial de Checoslovaquia, acusó a Zatopek de simpedir con su conducta el pacifico desarrollo da su paísa.

Hoy, el hombre que asombró a numetosos afansa con sua hazañas deportivas y ganó numerosos amigos duranta sua viajes gracias a su atrectiva personalidad, se ha visto obligado a publicar la tradicional autocritica tan gustosa a los comunistas.

Zatopek ha renegado de esus vergonzosas protestasa y expresa que ahora ha abierto bien sus ojos: «Crao que Husak es un buen hombra. Pienso que Zatopak sólo debe habiar de daporta y no meterse en problemas de política.»



AÑO II - NUM. 67 29 de agosto de 1972 Precio del ejemplar: 12 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Monuel Sarmiento Birba Edita SEMANA, S. L. Passo de Unició tro Redordo, 24. Madrid-B. Aparto do 383.

Tulifficange: 247 90 1; Suscripciones: 248 97 90 Administration: 247 23 0

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrio: Passo Oribièrio Richardo, 22: Talé. 248 87 80. Barcatora: Unión. 9: Telef. 221 59 83. Oripóeiro Legal: M-13.488-1971. (Orprimo: RIVADE-NEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Sameons	Alle	
España y Portugal	300 pts.	600 pts.	
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.	
Europa (	ber	800 pts.	
Resto del trundo	600 pts	1,200 pts.	

Difusión media par número, controlada durante el periada noviembre 1971 a abril 1972, 133.717 ejemplares.



# CINCO ASPIRANTES A ORO



En natación masculina, la máxima atracción se centra en el representente USA, Mark Splitz, que ha batido este año cinco récords mundiales, y que en Munich nadará en siete pruebas.



cen sus records mundiales en 100, 400 y 1,500 metros libres, y a quien le ha salido seria competidora en la norteamericana Jo Ann Harshbarger







Cerrada lucha cabe prever en salto con péstiga. La La alemanita occidental Hudegardo Falci, tiene el mejor Ralph Mann tiene acreditados este año 48,4 en 400 medalla de oro estará entre Seagren, Isaksson y Nor- tiempo del año en 800 metros y se presenta como ficme metros vallas. Entre el y Hemery se difucidará el título de wig, a quien vernos en la foto.



TERCERA OLIMPIADA DEL PLUSMARQUISTA MUNDIAL DE LA MILLA

# JIM RYUN, ASPIRANTE AL TITULO DE 1.500 METROS

#### EN TOKIO FUE ELIMINADO, Y EN MEJICO OBTUVO EL SEGUNDO PUESTO, DETRAS DE KEINO

ENTRO de los autémicos lenómenos que produce el atletismo, se encuentra este hombre que nació el 29 de abril de 1947 en los Estados Unidos. Se trata de James Bonald Ryun, el que puede aplicársele, muy por derecho propio, ese calificativo de stuera de series que distingue a todos los plusmerquistas mundiales. Porque Ryun tiene, sí, señoma, el récord universal de la milla en su poder.

Los comienzos de Jim Ryun en el attetismo no fueron muy favorables. Sus marces no pasaban de ser mediocres en un país en el que la baraje de asex del atletismo presente un sinnúmero de figuras. Jim Ryun, sin embargo, se adaptaba muy bien al baloncesto y al báisbol, otras dos facetas deportivas de gran fuste en Norteamérica. Pero Ryun, ejamplo de tenacidad, estabe dispuesto a destacar en las pistas atléticas y no tardó mucho en

conseguido plenamente.

Jim Ryun fue a la Olimpiada de Toldo, dorde quedó eliminado en la carrera de 1,500 metros, y en Méjico obtuvo la medalla de plata en esta pruebe, siendo attico únicamente por Keino. Después de la Olimpiada azteca astuvo retirado aigún tiempo, pero ha vuelto a reaparacer con fuerza, como lo prueba el que reciantamente haya conseguido un tiempo de tres minutes, cincuenta y dos segundos y ocho décimas sobra una mita. ¿Será para Ryun, ésta de Munich, su tectora gran oportunidad para llevarse el



Ryun es un atleta tenaz, constante, que no descuida su preparación. Ademas de sus entenamientos en pista, cubre largas distancias comendo por bosques y carreteras, como nos lo demuestran estas totos.





En la semifinal de 1.500 metros de Méjico, Ryun batió a Keino. Después, en la final, fue el atleta kenyata quien superó al norteamericano. La toto corresponde a la citada seminal.



Alegria por al triunfo. Ryun muestra su satisfacción al llegar a la meta en una de sus estuaciones.



Beien, en plena carrera durante un encuentro España-Francia de atletismo, celebrado en el madrileño estadio de Vallehermoso,

#### **BELEN AZPEITIA:** \*HA SIDO UN DURO GOLPE PARA MI> «CREO QUE HUBIERA LLEGADO A UNA FINAL.

ELEN Azpeitia, la joven corredora guipuzcoana, si que ha sufrido un rudo golpe a causa de su ausencia en Munich. Desde que comenzó a despuntar como atlata puso sus miras en la Olimpiada. Fiecuardo haberle entrevistado en distintas ocasiones en las cuales siempre escuché la mismo: «Mi gran ilusión es estar en Munichus Y su progresión avalaba su visado. En las confrontaciones con equipos en tranjeros tuvo buenes actuaciones y ha batido varias veces el récord de España en este último año. Pero Belén también se ha quedado sin ir.

Su padre, el ver que podían troncher todas sus illusiones, y que la ofiguilla estaba totalmente destrozada, escribió una carta a los medios informativos, dando cuenta de ello y haciendo ver que si que merecia la participación. Pero todo ha sido inútil.

Belén esté ahora en San Sebestián. A través del teléfono nos llega su voz apesadumbracia, su tristo decepción.

- Out tal. Belén?

-He sido un duro golpe pera mi. He luchado durante todo este tiempo pare ir e la Ofimpiada, y me he quedado con las ganas.

-¿Te hables preparado concienzudamenta?

-Yo crec que si.

-¿Cuál era la marce minima que te exigle la Faderación Internacional? Custro minutos veinte segundos para los 800 metros.

Y Belén lo había conseguido. Ultimamente había realizado dicha distancia un un tiempo de custro minutos, diez y ocho segundos, seis décimas. Pero el criterio seguido por la Federación Española la ha excluido.

-¡Te afectará esta contratiempo para el futuro?

-Trataré de sobreponerme.

-/ Entrenes shora con menos ilusión?

-Sign entrenando, pero me encuentro desanimada. Es como si no pusiera el mismo empeño.

-¿Qué hubieres hecho en Munich?

-Hublera tratado de meterme es una final. Y creo que lo habria conseguido.

Ahora sólo la queda pensar en Montreal. La esperanza de la corredora radica en poder vivir el ambiente olímpico en la próxima ocasión.

Tendrás entonces la edad apropiada?

Tendré veintitrés años, que es una edad estupenda.

Mientras, rumia su desilusión. Mientras, lamenta perder esta magnifica oportunidad para competir con la flor y nata del deporte mundial. Aunque hay una lucecita de esperanza, una lucecita con este nombre: Montreal.



En esta instantànea, la joven guipuzcoana sonda. Acabebs de quedar vencedora en la pruebs de 1,500 metros. Ahora la sonrisa de la atleta está marchita, porque le han privado de su gran flusión.

# LOS QUE FUERON MUNICH



#### IGNACIO SOLA: **-NO ESTAN TODOS LOS OUE SON» \*DE HARO Y DE ALVAREZ** SALGADO ES DE QUIENES MAS SE PUEDE ESPERAR

ARA Ignacio Sola ésta hubiera sido su tercera Olimpiada. Estuvo en Tokio v en Mélico. En la capital azteca tuvo una brillante actuación. Fue noveno. Salvô los 5,20 matros y se convirtió en el primer español que lograba un récord olimpico.

-ignacio. ¿cuándo viste que se escapaba el visado para Munich?

-En las últimas pruebas en que tomé parte. No estaba en forma y comprendi que no acudiría.

-¿Qué marca te pedian para ir?

Bueno, marca ninguna. En teoria, sólo la minima que exige la Federación Internacional. Sin embargo, ya sabes que es otro al criterio selectivo seguido por la Federación Española.

-Habiemos de ello. ¿La juzgas desmesurado?

-Totalmente. Se ha exigido algo desorbitado. Estar entre los quince primeros del crankings. Ha sido una auténtica cri«Así como el aire es el mejor de los elementos, como el oro es el más precioso de los tesoros, como la luz del sol sobrepasa cualquier otra cosa en esplendor y en calor, así también nu hay victoria más noble que la de la olimpiada.» (Plutarco.)

Y otra vez, como en la Grecia clási-ca, ha vuelto a encenderse el sagrado fuego de Olimpia. Los pueblos otvida-ran -también lo hacían los enemista-dos pueblos helenos- sua diferencies (esto se pretende; aunque también los intereses políticos y extradeporti-vos se filtren, como en el reciente caso de Rhodesia) y se presten a combatir en sana fid.

Deportistas de todo el mundo se han dado cita en Munich, que ha re-cogido en esta ocasión la herencia de Olimpia, para enfrentarse contra el

cronos y la distancia, para plasmar en las platas el éxito de sus colores y para sentir esa victoria ansa noble a la que se referia el autor griego.

Pero no todos los deportistas que sonaban con ello han visto cuajar sus deseos de llegar a Munich. Hay quien ha tenido que deshacer las maletas de su ilusión y ver cómo sus propósitos se diluian. Perdieron el tren para Munich y la eportunidad de medirse en la más importante cita del deporte mundial. mundial.

mundial.

Hoy asomamos a nuestras páginas a tres que no fueron a la Olimpiada.

Un trio de atletas —dos hombres y una mujer— que estuvieron a punto de lograr el pasaporte, pero que se quedaron en tierra. Tres nombres importantes de nuestro atletismo que no engrosan la lista de los representantes en la ciudad bávara.

Escribe: MARI CARMEN IZQUIERDO - Fotos: RAFAEL LOPEZ Y ANTONIO ALCOBA



Salvando el listón en un magnifico selto. Solo tuvo una buena actuación en Méjico.

sido quemar a los atletas.

¿La representación en Munich es al vivo reflejo del atletismo español?

-En modo alguno. Debian haber estado muchos más. No están todos los que son.

-¿Entre ellos Ignacio Sola?

No sé si deberta estar yo. Ya digo que mi forma no era la óptima.

-¿Se acebaron para ti las Olimpiadas?

-Crea que sí.

-¿No esperas ir a Montreal?

-No. Será demasiado tarde.

-Entonces, ¿piensas dejar pronto el deporte?

-Dentro de dos años o así.

-/ No es algo prematuro?

-No. Prefiero retirarme antes de que ma retiren. Desde luego, seguiré saltando pértiga. Pero como simple atición. No participaré en composiciones, cuando vea

bs. Yo creo que lo que han hacho ha que ya no logro superar o igualar mis marcas

> -¿Has sido tal vez le gran esperanza frustrada de nuestro atletismo?

-No. He hecho lo que podia.

No está amargado ni resentido, Simplemente, lamenta no estar en Munich. Lo lamenta por él y por otros compañeros que, según su opinión, debian haber acudido.

-¿Qué harán nuestros representantes?

-Es muy difficil pronosticar, La Olimpiada es un poco un cara o cruz. Los primeros del erankinge pueden tener un die malo y hacer une marca muy por debajo de sus posibilidades. Y un segunda serie tener un momento afortunado y lograr una medalia. Desde tuego, de los que más se puede esperar es de Hero y de Alvarez Salgado.

Esta es la opinión de nuestro pertiguista

No puede olvidar el deporte en ningún momento y, aunque lo suyo es el triple salto.



#### LUIS FELIPE ARETA: **ES TRISTE QUE EN LAS DLIMPIADAS HAYA** MANEJOS POLITICOS> «ME RECUPERE DE LA LESION, PERO NO DEPORTIVAMENTE-

ARA Luis Feiine Azeta Asta nodrta Para Lus Feape Areta esta podra haber sido su cuarta Olimpiada. Respiró el aira de la de Roma. Tokio y Méjico. Puso en los últimos cuaro años su possamiento en Munich, pero

aro anos su persamiento en Munica, pero las circunstancias malograron sus deseos.

—¿Nas perdido el último tren?

—En principio, habia pensado que ésta sería mi última Olimpíada. Pero, al no poder acadir, he ampliado el timite. Ahora quiero ir a Montreal. Haré todo lo posible para estar en la próxima Olimpiada.

-/No será demasiado tarde para ti? -Yo creo que aon podré estar en forma.

-{Hasta qué edad puede competir y progreser un saltador?
-Hasta los treinta y cinco años aproximadamente. Luego, claro, también depende de cada caso y del cuidado que

hays terido en su preparación. Una tamentable lesión he sido la culpa-ble de que nuestro saltador se haya que-

bió de que fuestro saltador se haya que-dado en tierra. Una lesión que sufrió en Rejeta l'rugosiavia) el 13 de enero, al caerse cuando salia de la piscina:

—Me curaron y volvi a Madrid. Las heri-das fueron cicatrizando y, después de al-gún tiembo, yo mismo, al ir a scostarme, observé que no estaban los tendones de la piema herida como los de la otra. Me examiname los como los de la otra. Me examinaron los médicos y comprobaron que tenía un tibial roto. Tuvieron que operarne, escayolarne y todas las con-

secuencias que ello tree.
-/No te has recuperado del todo? Fisicamente, si, pero no me he recu-

perado deportivamente.

No será una excusa para justificar tu

baja torma7 -No. He empezado hace algún tiempo a entrenar. Incluso participé en los Cam-pecnatos de España donde salté 15,5, Pero, claro, he perdido mucho tiempo y ha sido insuficienta mi preparación para

verme en Munich. -¿Qué muco mínima hubieras tenido e hacer? Que

-16.30 metros



til gesto de Areta es elocuente. No acudir a Munich le ha alectado. Sin embargo, espera estar en la próxima Olimpiada de Montreal.

No hubiera sido difficil para él. Su ré-cord en pista cubierta es de 16,47, y al aire libre, de 16,38 metros. - Serás el gran ausente? - Será uno de los ausentes en la pista.

Acudirá como espectador.

- Sentirâs muche nostalgia? -Desde luego. He asistido a tras Olimpiadas. Me seduce el ambiente, el aire que se respira. Es la meta de todos los deportistas.

Luis Falipe Areta es una de las figuras más destacadas de nuestro atletismo. Su larga carrera, su sexto puesto en Tokio, y su personalidad así lo acreditan. -¿No esas un poco el mito del atletis-

mo español?

-Yo creo que no. Quizá se fijen en mí porque no hay muchos practicantes, poro

no soy el mito del atletismo. Se ha dejado un amplio bigota que le da cierto aire de scow-boys, un scow-boys de despoblada esbeza, elevada esta-tura y gran seriadad.

—¡Qué te ha dado el deporte, Felipa?
—Todo. Personalidad, una actitud ante

la vida, conocimientos.

-) Le has correspondido tú?
- Desde luego, no he regateado esfuer-

Ha sido éste el peor disgusto que te ha ocasionado?

-Me ha dado pena no ir a la Olimpia-

da, pero estoy resignado. No crees que se ha perdido la esen-

-- No crees que se ha perdido la esercia del olimpismo?
-- No. Sin embargo, es trista que haya en las Olimpiadas manejos políticos. Ya lo dice su nombre. Son juegos γ hay que mantener su esencia.



#### DICE EL DOCTOR DE LA CRUZ

#### «EL ESPAÑOL NO ES APTO PARA TODOS LOS DEPORTES»

«LE VAN BIEN LAS PRUEBAS DE VELOCIDAD Y MAL LAS DE LANZAMIENTO»

"EL COMPLEJO DE INFERIORIDAD SE AGUDIZA EN EL DEPORTISTA"

A magna cita de Munich ha puesto en candelero todas las manifestaciones deportives. Y une Olimpiade es eso: unos juegos donde, según el fema de Coubertin, lo importante es participar. Pero ni el deportista, ni el aficionado, ni el dirigente se conforman con tomar parte o con que tomen parte. Hay un hambre insaciable de medalius. La obsesión por el oro, la plata y el bronce está en el ánimo de todos. Muchos paises vuelvan -y volverán en esta ocasióncon las preciadas condecoraciones en las maletre. /Y nosptros? ¿Por qué vuelven nuestros deportistas con las manos vaclas? ¿Por qué es tan bajo nuestro nivel deportivo? ¿Es que nuestra raza no está dotada para el deporte?

Hemos tratado el asunto con un especialista de medicina deportiva, el doctor De la Cruz. Veamos qué razones expone el médico.

-¿Es o no es el español apto para el deporte?

-En mi opinión, el español es apto para aigunos deportes y no para otros. Es apto para pruebas de velocidad y de fondo, pero no para las de potencia. En



ePara que surjan figuras, necesitamos más practicantes a

España no tenemos esas moles humanas que tienen los rusos, por ejemplo. Es lógico que no tengamos nada que hacer en lanzamiento, pongo por caso.

-Pero tampoco tenemos grandes velocistas...

-Bueno, hay que tener an cuenta que muchas de esas pruebas son en el fondo también de potencia. Los 100 metros, por ejemplo, son una prueba de velocidad y también de potencia.

-Entonces, ¿cuáles con los deportes más aptos para el español?

Quizá los de habilidad, la hipica, el golf... Aamque, claro, aqui nos encontramos con otro problema. El de la masa. Para que surjan figuras es necesaria una gran masa de practicantes, de la que nosotros carecemos.

-¿No se ayuda suficientemente al deportista?

-No se ayuda a la masa. Sin embargo, a la persona que despunta se le llena de atenciones. En esta sentido no pueden mariana.

#### FRAGIL PSICOLOGIA

Y seguimos arusigando con el doctor De la Cruz les causas de nuestra mediocridad deportiva, desde el punto de vista médico. Pasamos a ocupamos de un capítulo el que nuestro entrevistado da una importancia capital: los problemas palquicos.

-¿Cómo es la psicología de nuestros denortistas?

-El complejo de inferioridad del español se agudiza en el deportista. Hay muchos muchachos ascelentemente preparados que, a la hora de competir, ya sua en España, ya sua en el extranjero, hacen unas marcas sensiblementa inferiores a las habituales. Yo creo también que se descarga sobre ellos demasiada responsebilidad. Una responsabilidad con la que no pueden.

-Entonces, / son débûes pséquicamente?

-Su psicología es muy frágil. Están en un equilibrio inestable. Están como en una cima puntiaguda y al menor trastorno caen estrepitosamente.

Otro grave problema, según el doctor De la Cruz, es la incertidumbre de los amateurs.

-Se les exige una dedicación complete al deporte. Estos chicos tienen que abandonax otras actividades. Pero temen por su futuro, por al camino a seguir cuando el deporte se acabe. Tal vez eso les limite e incluso les anime a dejar la vida activa prematuramente.

No es muy optimista el doctor. No ve ciaro nuestro futuro deportivo.

-Desde el punto de vista del espectador el aspecto que nos ofrecen es tristisimo.

-Pero ¿no es cierto que va majorando nuestra raza?

De ase no caba la menor duda. El desarrollo del nivel de vida, la mejor alimentación, hacen que el aspañol medio dá mayor talla. Yo, en cada reconocimiento médios que hago a nuestros deportistas, me quedo sorprendido. El último que hicimos a la selección da balonmano ampió unos datos asombrosos.

Analiza nuestro entrevistado algunos de los deportes más populeres.

-En fútbol, por ejemplo, nuestros deportistas no pueden hacar un buen papel en la Olimpiada, pero no porque sean muy malos, sino porque participan equipos de gaises donde su concepto del amateurismo les permite llevar a las primeras flouras.

-Habiemos del boxeo.

-Bueno, como ya le decia, nuestra raza no cuenta con muchos hombres de gran contextura. Por eso no tendremos nunca figuras en los grandes pesos. Pero en los pequeños podemos hacer, y de hecho lo hemos demostrado, un buen papel.

En cuanto el ciclismo, ¿por qué se dice que España es un país de buenos escaladores?

-No es por razones de tipo físico. España es un país de muchas montañas, y por eso será siempre un país de grandes escaladores.

-Abordemos el tema de la mujer.

-Soy totalmente partidario de que las mujeras hagan deporte. No as en modo alguno perjudicial, sino todo lo contrario.

-¿No existe el problema de la vinitzación?

-No. Lo que les he pasado a muchas deportistas es que han llegado a inyectarse hormonas masculinas para rendir mais.

Y hasta aquí la entrevista con el doctor De la Cruz, un hombre que lleva diez años dedicado a la especialidad de medicina deportiva. Según él, y resumiendo, el español es apto para los deportes de habilidad y velocidad, pero no para los de potencia.

M. C. I.

(Fotos Rafael Cipez.)



UN PROBLEMA OLIMPICO:

### LA DELIMITACION DE SEXOS

En Munich se efectúan los tests de cromosomas mediante el análisis de la raiz capilar Cuando se establecieron las pruebas, hace seis años cinco de las once

recordwomen fueron declaradas hermafroditas

Por RAMON SANCHEZ



Los langamientos han sido siempre les especialidades en las que se han encontrado mayores dificultades para diferenciar al varón de la hembra. Vesn, por ejemplo, a esta representante inglesa de lanzamiento de disco. ¿Hombra? ¿Mujer? ¡Cualquiara saba!

Este es la famosa frina Press, indiscutible figura del pentatión mundial femeráno, que optó por la retirada cuando, hace seis años, se decidió efectuar la prueba de senos.





El hermafroditismo ha proliferado siempre en las atletas, aunque lo cierto as que él lupido velo no se descorrió besta hace seis años, cuando cinco de las once erecordwomeno mundiales prefirieron retirarse antes que someterse a la prueba del sexo.

LREDEDOR de mil mujeres tomarán parte en los Juegos Olímpicos de Munich. Aproximadamente la mitad tendirán va un certificado de sexo válido, expedido por la Federación Internacional o en anteriores certámenes olimpicos. Esas son las afortunadas que no tendrán que ser sometidas a la prueba del sexo una yez más. Todas las demás tendrán que pasar por esta especia de modernas chorcas caudinaso, a excepción de aquellas que compitan en equitación, tiro o yatching, las cuales toman parte en paridad competitiva con el hombre.

Hace algunos años, en sus comienzos, el test era bien simple.
Consistla en introducir una espátula
dentro de la boca de la encuestada,
para sacarla momentos después, habiendo obtenido ya una mancha bucal que permitiera el análisis de cromosomas. Ahora se ha simplificado
el método, encontrándose que los
cromosomas pueden ser probados de
manera igualmente fácil por el examen de la raiz de un cabello. De
hecho, es el mismo procedimiento,
sólo que mucho más sencillo de obtener.

La secretaria de la Federación Británica de Atletismo, miss Marea Hartman, ha dicho:

—Gran Bretaña fue el primer país en solicitar estas pruebas, para que una muchacha pudiera demostrar que es lo que aparenta. Esta prueba del pelo puede no ser exacta al ciento por ciento, pero es la mejor de las conocidas hasta el momento.

Es bien conocido por todo el muzdo que existe una zona divisoria entre los sexos. El test de cromosomas no intenta, ni mucho menos, dar una solución a este problema. Lo que pretende es, simplemente, obtener



Muchas veces se hace dificil diamir en donde acaba lo femenino y empieza lo masculino o a la inversa. Es lo que se llama la frontera del sero.

un amplio margen de seguridad para asegurar que las deportistas mantienen una pugna competitiva con personas de su mismo sexo y no con otras más o menos masculinas.

E incluso si la competidora fallara en el test de cromosomas -diera resultado negativo-, los doctores de la Coralsión Médica le dan nuevas oportunidades por medio de otros, que puede o no pesar, y cuyos resultados son guardados en el más estricto secreto para evitar situaciones embarazosas.

La introducción de las lineas de demarcación de seuos, sin embargo -muy discutidas en ciertos sectores -, ha sido un laudable movimiento de la Asociación Olimpica Internacional. La doctora alemana Ingeborg Bausewein afirma categóricamente:

-Cuando las pruebas de sexo fueron introducidas hace seis años, cinco de las once erecordwomens mundiales se supo habían sido inhabilitadas por hermafroditas,

Varias de estas eseñoritas optaron por la retirada antes que someterse al control de una comisión médica independiente o cualquier otra clase de prueba.

Entre ellas estaban las formidables hermanas rusas Tamara e Irina Press. Tamara, por aquel entonces, poseia el récord mundial de lanzamiento de peso, a Irina era la número uno en pentatión olímpico.

Hubo además una conocida esquiadora, Erika Schnigger, de Austria, campeona mundial. Tras obtener su título, se sometió a cuatro operaciones --por propia voluntad -- para cambiar de sexo, y continuó figurando en el equipo austríaco, pero ahora en el mascalino, bajo el nombre de Erik Schnigger.

A este respecto, Maurice Smith cuenta la siguiente anécdota en el diario británico «The Sunday People»:

«También hay en Inglaterra un caso semejante al de la Schnigger. Hace algunos años fui a Plymouth para efectuar le crónica de un encuentro de fútbol. El corresponsal de mi diario solicitó a un ayudante que me acompañara para enseñarme el asiento que me correspondía. Cuando se encontraba en esta operación, el joven me dijo:

-Yo le conozco, pero ya veo que usted no se acuerda de ml. Acostumbraba a conocerme mejor bajo el nombre de Mary.

¡Y sólo entonces me di cuenta! El había sido una destacada esprintere en los campeonatos femeninos de la A. A. A. antes de la guerra. Entonces, Mary —que ahora se llama Mark— se retiró, sometiéndose a una operación de sexo.

Lo divertido en mi familia -me diria Mark más tarde- es que yo tenía una hermana que destacaba muchísimo también como atleta, en las pruebas de medio fondo, y también ella ha cambiado de sexo. De dos hermanas, hemos pasado a ser dos hermanos.»

Un ejemplo que no habría surgido en el mundo atlético, si la prueba de cromosomas hubiera sido usada en aquellos días.

Ahora, en Munich, los problemas pueden volver a surgir. El test del cabello ha vuejto a traer al primer plano de la actualidad el problema del sexo en los Juegos Olímpicos.

## LA OLIMPIADA BLANCA Y AZUL DE LA VELA, EN KIEL

COMIENZA LA PRIMERA REBATA

 Se espera batir un nuevo récord de participantes, con 700 balandristas de 50 paises ● Seis clases tomarán parte: dragón, soling, star, tempest, flying dutchman y finn-dinghy ● Se calculan unos 210 yates los que se harán a la mar en los siete días de duración



(EL será ta ciudad gameia de Munich para los Juegos Olímpicos de 1972; será el escenario de los deportes náuticos o, más concretamente aún, de los deportes de vela, además del lugar donde se celebra la demostración del esqui náutico, al objeto de que sea incorporado a los deportes olímpicos de 1976.

De Munich a Kiel, por autopista, hay aproximademente nueve horas; por tran expreso, ocho horas cincuenta y cuatro minutos, y por avión, sólo dos horas, con escala en Hamburgo, La entorcha olimpica ha tardado elgo más: cuarenta y nue-

El día 29 de agosto, a las 11,30 hores, es decir, tres días después de la caremonia de apertura de los Juegos Olímpicos en Munich, se efectúa en la rada de Kiel el dispero de salida de la primera regista. En ese momento comercará la tucha contra el viendo y las cias, en una coble contienda deportiva entre los mejores balandiristas del mundo.

Kiel no es un nombre resevo en la historia de los deportes de la vela, pues la élite de estos deportistas conoce perfectamente el área, ya que su tradicional samana náutica es de general conocimiento de los navegantes del mundo en estas y otras clases que han tomado purte en sus aguas, Los 3.500 deportistas que acudieno all representando a veixtissiste países en la adición de 1971 son un fiel testimonio de ello.

El monstroo de la vela que es el danés Paul Elvström, ganador de cuatro medatias olímpicas y ombe veces campeón del mundo, ha dicho, al referirse a la localidad alemana: diay tantos balandristas que uno se siente como en su propia casa.)

La zona elegida para las regatas de esta Olimpiada oblanca y azula ya fue escenario, en 1936, de los encuentros para conseguir más medallas olimpicas, por cumplir las reglas de la Unión Internacional de Vela (IYRU). Los recorridos distan, por lo menos, 1.75 millas náuti-

cas de tierra y sus aguas no tienen, en ningún punto, una profundidad inferior a los siste metros.

Se espera que en esta Ofimpiada de Kiel se bata un nuevo récord de participantes con los 700 balandristas que, procedentes de cincuenta países, han formalizado su inscripción.

#### ESOS «FINNS» SON IGUALES

Seis son las clases de ambarcaciones que se afinearán, bajo la hatuta de Otto Schlenzica, en los tres recorridos señalados en la rada de Kiel. Estas son: «Dragon», «Solinge, «Stan», «Tempest», «Flying Dutchman» y «Firm-Dinghy».

Hasta la presente Olimpiada eran cinco las clases existentes, pero la incorporación del «Soling», en sustitución del «S.5» y el «Tempest», por la que se decidió la 
Unión Internacional de Vela en 1969, presentas la novedad de la media docere. A excepción de la clase «Firm», todos 
fos demás competidores deberán aportar 
sus propios yates, ya que este clase de 
un solo navegante tiene la particularidad de que as el propio Comité Organizador el que pone a disposición de los 
participantes la embercación, hacho que 
viene produciándosa desde que fue elegda clase olimpica en 1952, en Helsinti.

Con este motivo se han construido 60 efirmas en los astillenos de Fisching, an Baviera, donde al ser revisados por Anthony Watta, de Gran Bretaña, como jefe de Mediciones de la Unión Mundial, esequió: «Los botas se parecen unos a otros como dos gotas de aguala Estos cascos, construidos en el sur de Alemania, ya han sido trasladados a Kiel en un tren especial y sorteados, quince días antes de la primera regata, entre los cincuenta perficipantes que tomarán parte en esta

Se calcula que unos 210 yates se harán a la mar en los siete días que tendrán de duración las regatas olímpicas, distribuidas según el siguiente reparto: 50 affinesa, 40 affying Dutchmane, 30 «Tempest», «Satara», «Solinga» y «Dragonesa, respectivamenta. La organización de las regatas utilizará,

La organización de las regetas utilizará, aproximadamente, unas doscientas embarcaciones, pertenecientes a la Marina, a la Sociedad Alemana de Salvamentos de Náufragos, a la Policia Fluvial y a las diversas compañías navieras que han aportado su ayuda.

Cuatro mil espectadores podrán ver las regatas a bordo de catoros vapores preparados al efecto, previo el pago de 20 D.M., con posibilidad de comer y bebei en los mismos, al tiempo que reciben explicaciones respecto a las competiciones, a cargo de comentaristas especializados en la materia.

Treinta remolques asistirán a los balandristas en su traslado desde el Centro Olimpico de liGel al campo de regatas, o vicaversa, con un recomido entre tres y seis millas, según que sea la zona A o 8.

El servicio de control y maniobras de viraje quedará registrado en una cámara fotográfica instantánea, en la que se hará constar la hora, el número de carrera, la denominación del recortido y la beliza de viraje. El juez de regates, que seguirá el viraje desde una motora, podrá disparar hasta 120 fotografias en un minuto, cuyas fotos senvirán de prueba en caso de que se produzcan protestas ante el jurado internacional.

#### CON MENOS PUNTOS, VENCEBOR

El centro de salvamento, constituido por barcazas de desembarco de la Marina, dispondrá de estos elementos de 40 metros aproximados de longitud (estora) y 10 de anchura (manga). Estas barcazas estarán adesadas a las orillas de los recorridos, «Con ello no hay miedo a volcam, comentaron algunos balandristas en 1971, cuando se encontraban envueltos en callentes mantas y se confortaban bebiando sorbos de caliantes agrogas, después de haber sido victimas de un vuelco. En casos de accidentes graves serán utilizados helicópteros, conectados por radio con los servicios de hombres-raria de las unidades de salvamento.

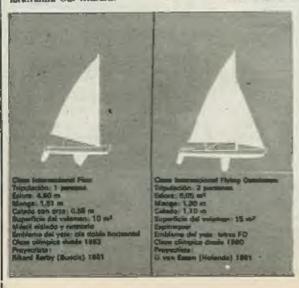
Por primavera vez en una regata, la entrada en línea será registrada por una grabadora da svideos. Además, existirá una cinta magnetofónica que controlará las señales acústicas dal paso por meta. El Centro Olimpico da Kial anviará todos los resultados a Munich, al centro

El Centro Ollmpico da Kial anviará todos los resultados a Munich, al centro principal de elaboración da datos. Una vez evaluados allí, electrónicamente, los resultados, se encontrarán, en pocos minutos, en la impranta principal del propio Centro Olímpico de Kiel, para distribuirlos entre los periodistas y público en general. La puntuación se astablecerá como ya se hizo en las pruebas da Acepulco en 1968. El primer clasificado recibirá O puntos; el segundo, 3°, el tercero, 5,7°, el cuarto, 8°, al quinto, 10°, el sexto, 11.7°, y los siguientes, el número de su clasificación más 6 puntos.

De las siete regatas se anulera la peor de cada concursante. Aquel que obtenga el menor número de puntos, será el vencedor.

Se espera recibir en Rial la visita de 1,000 aficionados a la vela, que acudirán con sua respectivos ystes. A comienzos de marzo de 1972, la Asociación de Visitandor de la acraditación de dichos visitantes, había recibido casi quintentas solicitades, la mayor parta procedente de los países nérdicos, donde la vela es deporte nacional.

Gorgalo DE LA VEGA









Horas de trabaio Domingo, at freate de sus hombres, durante un entrenamiento en el Vicente Calderón.

TRAS SU -RETIRADA- DEL ATLETICO DE MADRID....

#### MARCEL DOMINGO: «NO HE TRIUNFADO COMO ENTRENADOR EN ESPAÑA»

#### el «mister» piensa que el malasa puede ser el equipo revelación de la liga



Horaz de triunto. El Atlético acaba de proclamarse campeón de Liga en Sabadeli y la chinchadas rojiblanca, que se ha desplazado hasta la ciudad valle ana para anim su equipo en el último partido del campeonato, levanta en hombros al entranadormilagra.

D pudo el Málaga, en el partido final del torneo Costa del Costa el Nacional de Montevideo. Los uruovavos vencieron por un apretado uno a cero, pero dejando convencidos de su superioridad a los mues de espectadores que presenciaron el encuentro.

Marcel Domingo es ahora el entrenador del club malagueño, después de su tretirades del Atlético de Madrid, Afincado hace años en España y elechos en nuestro pats como eritrenedor, es ahora el mandamás de la plantilla del C. D Málaga, en su compromiso liguero para la próxima temporada.

#### SIN SHERTE

Marcel Domingo no ha tenido suerte en los primeros pertidos pretemporada con vistas a la competición figuera. Su presencia en el tomeo de La Línea de la Concepción no fue neda brillante. Más bion, todo lo contrario. Y aunque en Málaga mejoró su técnica y sus ambiciones. en el primer pertido clasificatorio con el Partizan de Belorarin, trivo que ser en la tanda de penalties donde la suerte le brindara la coortunidad de quedar finalista a pesar de que el érbitro fue totalmente percial con el conjunto español, sólo pudo alcanzar, en los noventa minutos reglamentarios, un empate a un solo

-Marcet, ¿cree que el Métage tiene buese plantilla pera afrontar la Lige?

Hay gente buena. Nos hace falta la participación de Viberti, que, después de la lesión, se está recuperando. Y, además, estamos esperando el fichaje de algunos elementos más.

Entrenador, ¿no tiene miedo a la Liga en el club malagueño?

Minguno, Mi preocupación es la Liga Estos tomeos solamente sirven para preparar el conjunto de cara al campeonato español. Estamos en la époce de formación física y adaptación de nuevos elementos. Hay oue crobar regadores, maneras sobre et campo, etc. Los resultados victoriosos ahora no son buenos. Puede que a un entrenador le confien y crea que tiene un buen equipo. Y luego salen



Horas tristas. El club de la calle Barquillo he dado al cesa a Domingo, y éste, cual un maletilla con su hatillo como compañero, parece esperar una nueva oportundad. Así es la vida de los entrenadores de flathat.

a relucir orietas que abora es cuando hay que observarias y corregirias.

#### **aNO HE TRIUNFADO»**

-¿Hubiera sido el Mátaga campeón del tomeo dentro de pocos meses?

Ya lo creo. Durante el tomeo se han visto sólo fallos de falta de fondo fisico. También fallos de impresión por la actuación de nuevos elementos. Esto no ocureità, o al menos serà reducado al minimo. en el campeonato de Liga-

¿Ha tříunfado plenamente como entrenador en España?

¿Lo dice por mi etimisións del Atlético de Madrid...?

No. En general.

Yo creo que no. Ha hecho todo lo posible en los siete u ocho equipos e los que he entrenado. Lo que pasó en el Atlético de Madrid puede pasar en cualquier equipo. Los nervios impacientes de los minchaso siempre producen situaciones equivocadas. Los triumos son los que interesan a los dorofosa. A veces, no

tienen en cuenta que hay otros enamigos iguales y con mejores o las mismas ar mas que nosotros.

-(A qué aspira en la Liga? -A todo. Puede ser al equipo erevelacións del tomas liguero.

Pero, ¿incluso para terminar entre los primeros ?

-Yo sólo deseo, este año, construir un buen fútbol y que mis jugadores lo defiendan. Claro que, para los aficionados, este fútbol lo tienen que hacer también pensancio en la tabla clasificatoria. Si, aunque se juegue bien, el equipo no està situado con holgura en la Liga, creo que ya me pedirán la cobezas.

#### FALTAN TECNICOS?

Faltan têcnicos buenos en el fútbol español?

Yo creo que no. Donde hacen falts técnicos buenos, profesoras con catego-ría, es en la cantara. Ahi es donde puede encontrarse el remedio de muchos males de avestro fútbol.

Por eso el fútbol español está en la mayor parte dirigido por entrenadores de Suera del país.

Yo me considero españos En España he conseguido mis enseñanzas para dirigir un equipo. Creo que salan buenos técnicos de la Escuela de Preparadores. pero puade que haya muchos intereses comerciales o recomendaciones para que triunfen los de fuera o haçan mejor pape que los pacionales.

¿Y eso cómo se erregla? Muy dificilmente, Bueno, al. Que todo esto quede en menos de la Federación, pero como la Federación son los clubs...

Qué quiere ustad decir con eso? Nada. Que el futbol españos debe ser aún mejor de lo que es. Me refiero a la calidad técnica de los equipos en fiza

#### SOY UN PROFESIONAL

Sea usted sincero, hombre, He duele alguna diugadax?

Marcel Domingo de y sus palabras salen shora en un francés muy protocolario. ¿Cres que se puede quejar? de insis-

to all entrenador

-¿Por qué rhe pregunta eso?

-Por lo que viene cobrendo en al Málage. Me han dicho que tres miliones de pesetas. ¿No crea que por ese dinero se deben pedir responsabilidades y hacer caso a la masa de seguidores si al equipo no tinde y la culpa es del preparador?

-Yo soy el primero en dimitir si eso ocurre. Yo sell del Atlético de Madrid con buena parte de los aficionados a mi fa-

Eso se lo divá dated a todos...

Hombre! Soy un profesional. Y en todo oficio se pasa siempre por días duros y maderos.

¿Ahora? En el Málaga, ahore, quiero que los dias sean sustanciosos para mi equipo. Así, de paso, triunfa usted...



ia selección uruguaya se enfrentaba en el estadio Vicente Calderón. a los Kubala Boy's. En aquella ocasión los seleccionados hispanos vencieron 25 equipo que entonces dirigia Washington Etchamendi. El 2-0 que reflejaba el marcador a final de la contienda, amistosa venta a significar que España habia superado e una de las más grandes potencias del futbol mundial. Aquél fue un gran éxito...

Y ya es casi seguro que aquella edición vuelva a taner su repetición en breves meses. Para conseguir que ese de la revonchas, llegó a España, camino de Paris. donde debe asistir al Congreso interna cional de la F. I. F. A., el presidente de la Federación Uruguaya de Futbol, señor Américo Gil.

Tuvimos ocasión de dialogar con el citodo personaje. Tocamos muchos temas, Highros machas preguntas y obtuvimos otras tantas respuestas, cargadas de amabilidad y diplomacia.

#### PARTIDOS EN ESPAÑA

Dos encuentros quiere jugar la selección uruguaya en tierres hispenes. El presidente de la F.U.F. mántuvo conversa ciones con el presidente de nuestra Fa deración, don José Luis Pérez Payá.

¿Se itegó a un acuerdo?

Prácticamente no hemos tendo tiem po de concretar fechas. Lo que si es seguro es que podremos actuar frente a la gotante selección española. Sabemos que la Liga y la Copa de acé dejan muy pocas fechas libres a los jugadores, pero tenemos mucho interés por actuar frente la efuria hispánicas.

Por qué ese interés?

En rejestro último viaje tuvimos una experiencia gratisima. Nos trataron de maraville, pudimos jugar, y aunque satimos derrotados, dejamos constancia de le calidar de nuestro balompié

Continuamos charlando. Nos manifestó su intención de concertar un partido frante a un club grande de nuestro país, en el caso de que dos fuesen demasiadas fechas para al equipo nacional español.

España es nuestra segunda patria prosiguió». De aqui que tengamos esa preferencia por jugar en estas, tan bonitas. Derras

Como todos saben, al fútbol uruguayo carece de esa rapidez que se la imprime al futbol an Europa

¿No se faltará a Uruguay el nervio y la gerra dei visto continenta?

-Son dos sistemas de juego que no poeden compararse. Nosotros intentamos que los adversarios coargan en la tramnen A veces como en el caso de España, no sale bien la estrausgema, porque el rival la dirige un bombre que ha jugado mucho y entiende perfectamente las tácticas sudamericanas.

¿Sa refiere a Kubala?

#### KUSALA, UN GRAN SELECCIONADOR

Su resoueste no tarda en Degar Es clara y concisa Junto a ella se della entrever una gran sinceridad, a la que acompaña, también en este caso, un tono un tanto diplomático.

La selección de España no había conseguido nunca lo que ha obtenido Laszi Kubala. Es un gran seleccionador, como lo demuestran sus triunfos, todos ellos ante rivates de reconocida clase Munich está lejos, pero a España le auguro, y le deseo, su participación en la edición de la Copa del Mendo del 74.

Nos elogió més y més a Kubala, Sus facetes de preparador físico, técnico, táctico y psicológico, todas salieron a relu-

Pero teniamos poco tiempo y cambiamos de tema. No pareció agradaria mucho el de los priundos, pero nos expuso sus guntos de vista desde un prisma uruguayo. Puso los puntos sobre sus desa.

#### **#LOS ORIUNDOS** NO DEBEN EXISTIRE

Qué ogina de los orlundos?

Que deberian quedarse todos en su casa. No deberien existir

Se mostró ma humorado. Tras una breve pausa sňadió

A, fútbor araguayo te están perjudicando, pero como estamos flojos económicamenta... se van donde más puedan

Los que llegan a España dicen que son hijos de padres españoles...

La mayor parte son falsos. Creo que está suficientemente demostrado en los casos Adomo. Ferreyra y demás

-Pero uniquayos llegan pocos, yno?

A España no emigran demastados. pero puedo citaria nombres de Jugadores de mi país que están jugando en España. Por ejemplo, Sosa, los hermanos Bergara. que jugaron en equipos de primera línea. Artemás, muchos que pulsieron ser españoles, pero no gudieron, como son los casos de Piris, que se encuentra en Francia: Peralta, que estuvo a punto de firmar por el San Andrés, etc. Si quisiere seguir podria citarie un sinfin de nombres. Pero ¿para qué? Está demostrado que, hecha la lev. hecha la trampa

¿Què remedio pondria al asunto?

Ya as dificil arregiario, pero voy a intentar cortado por lo sano. Si no es est. no habrà manera de hacerto, pupactor que quiata marcharse, jugador que tendrá problemas para salir. Y muchos

De nuevo sacó a relucir su tramanda indignación, pero bien sabia al mismo presidente que les dificultades son cada dia mayores para que cada cuat se quede em su casa en su país

Tras darle les gracies por su gran amabilidad, nos desperimos de dan Américo Gil. No tenta mucho tiempo que perder, y no quisimos artretenarie.

Para todo la que nos dijo quadó más que staro. España una gran nación. Kubala un gran seleccionador Los ortundos, un extenso tema por solventa

Luis Miguel LAINZ (Fotos Macario Muñoz y archivo.)



El presidente de la F.U.F. expresó a nuestro compañero sus desens de acabar fuese como fuesa, con el flo de los orlundos, el a emigración nos periodicas, aciaró



Américo Gil elogió mucho a Kubala, del que diju et s'un gran seleccionador »



Genty as buen amigo de los fardinaros. Ellos, más que cuidar minan al cásbad del Bemabáu

hecer en osto terreno, cualquiet procipio de malentandido.

# MALOS RECUERDOS

7

ios meios ratos de antaño se bies O, senciliamente lo que es más norms, se oluklan. Paro hay maigs rates passades que ni se oiconvioritos en recuendos egrada veces, can el paso de tiem viden in se huldifloars.

Las demotas de la Liga son menos importantos, porque, a fin y al Sólo en une foto aparece Paco

cabo is tiga as may large

de la vida de Paco Gento esté ralleno en gren perte, con los que El capitulo de majos recuendos a tio to que a he dado cast todo

nor legiones graves, quiza porque munca isa he temido. No sé, pera cros que cuendo se teme mu-He tenido la suarte de no te

que de las derrotes que más me nter y is del Benfica que cre'b emente at final pardieros. SHBMDY6, CHARD BB10, YO CRED ohe una cosa, te scaba pasando. doneron fueron ion de la fina con bampa ganando dos-caro e

por qué seré. Ouizé parque no he ior de cabeza

por and presión inconsciente todos los dolores era fugando

> que me enseñó m padre deste muy loven, y me guste hacedo Yo area que mis accidentes han exa

membre casos de moia suente.

-Croo que conduzca blen, por

donde fue ritemado a resultas de

un accidente de tráfico

Hospita Provincia de Cárrioba

Gento con esparedrapos pegados en fe cara. Sa la hicleron en el

Me to be digned mignited ladio de, Réping le Santander y conducía. Pasábartos trente al es-

Vales grande aste cempo. Aqui Hizo & comentario como ti pi er club trans una fortuna CATT'DO fuera casi suvo

ne que hacer a monudo, a buscar una espirina Tenia un terribie co-Más tarde se dedicó, como te-

-Me pass elgunas veces, No sé domitta siga de siesta.

-A m сото ве те quitaben fi tro de su pitillo rubio se apiastò. Sporto cas amorgamente Y

El mejor extremo izquierdo del mundo



# CUENTA

"SE ME QUITABAN TODOS LOS DOLORES JUGANDO"

HERAS LOBATO Escribe:

**TORREMOCHA Y** ARCHIVOS DE GENTO Y DE

((BB))





8 ozusi ne no a opusno Ut dumnte una sobramese

esa tarde se vinjeron sbajo an un "2" por qué no echar una partibaraja de un aparador que hay en de que existian en principio para Le propueste fue aceptede por Gento defendió la idea y pasó a la acción secó una e comedor Los proyectos de pes-DEDILL LEUR



1

La partida. Después de comar un tute es atipo que so impone para Paco Gento. Y después de canar lo a menta rende Pantidas de amigos de stempre, de las de posar el rato, sin que media dinero en centidades importantes.



Salomá, a pasar de au plana vendada y do cara a la moda del fúlbo, femendo, sigue los conzejos de Pazo Genro, Jugadora y entrenador de excepción,

Paco 4 Ligada y ugada informa del estrado de las seums -Es que ya voy a sohar a perder a tute es otre mignto. Todas as tardes o casi cercons a su casa a partidite es todas las tardes, en una cafetaria Paco Lara buen entrene

companieno, porque soy

Pero as tuta.

CD 88 OBL

page reporter con singerinad blade tembién de dominó

cosa, como anácdota porque crad poco más a Gento, que es de lo que se trata Porque Pada Ganto

ž

vergünnze, pero mis protestas no fueron admittidas. Ahora blen, cpor qué gand? He contado la que puede servir para conocer un

문

vez que dené en mi vida

Y hubd

fue al principa, perdedor

on matter almo es un namura con una capacidad de esperenza.

you diffe que casi naudita Hay que tenents in hay que conflar mucho A cedde

vez que se seivaba, muchas casi de milagro se levaba las manos a

en le buene estrella, parà

juidpe tan sólo con el ray

8

ea que

ij,

-yAngelitos!, de suerte.

cabeza y decle ilusionado une espontanelded digne de

Brgb Bodie Fue une partida Nadie Choco

Quize que al fina, este humide sendor ganara, de duro en duro, cerca de dos mil pesates. Nedie, n. vo mismo, porque area que fue la prime-- Vala de duro? -Vale de duro

> de les agues de Madrid el pedfe de Gento, que revive en e bar lujoso la partida que él sohede toda le vida, en ma trandes

te foto fue tomada en el Hospital Provincial de Cordoba, donde Gento fue internado y azistido de las nendas que sufitó en un escidente de automó. Vil, en el 71

fue en el comedor de la pasa de nee. Empezamde -vo entré en la como decis con el lute Pero do donde nadie puede echarle la cuipe e nadie, que es el ruede porque tembién una partida habis demesieda scuento en los dos squipos -qugaban Paco, uno de sua hermanda y su cuñado-, y Genta, en una larde de vacacióas acordo pasarse & ese fuego inde una forma de conversar y por que uno también liene su aficiónd v dua! jusape



DEL TUTE AL JULEPE

Guarrito, a gunda am Dos

90

Pero la partida de la que habio



El beloncesto de un buen entrenantiento pane foe futbolistes. Frante el Cenfo, que tiene el baión, Zoco, que hace de controllo, «Es mucho más duno el forbal.»

Don Sentiago ios, que -va han pasado años-

Y en casa de con Santago en un sito de honor hay una foto de los condes de Barcelona der una afectudas deduatoria Delante de aquella foto don Santiago un día humildad aparte, me decía hable con den vuan largamente

-Yo no digo que el Medrid haya Yum age consequimas ago muy importante en todos los sitios en cuerdo Todavía hov se habia en el extranjero del Raol Madrid cesi que estuvimos dejemos buen resido camo un embajador de Espa

Rememoro con Gento esa con-versación. Y él con el acento más natural del mundo afirmò notundatanto como an España.

-Ea natural Es qué, cuendo saliemos, débamos cada pasada

# «JAMAS REÑI CON UN COMPAÑERO»

mente con un compañero Se como hey shors Además, el Real nes, no creo que tolerare tampaco gadores habris sus más y sus manos. Y también es categórico su comentario contestación al mío Yo creo que nunca refu sorfabiente de auténtica camaradería. pueden tener pequeñas discusio nes, pero nada más Había un am-Madrid que no tolena ndíscipli-Le digo que, en equolles épocas, como en todas, entre los ju-

de une forma o de otrá peryacida. te marcha dei equipo

nid mg. humpt? ¿Esto no crod. a e D Stéfeno, en oceannes, teveces, enemistedes?

-No no la creó. D Stéfano era porque querle que todo satiera a Pero no era neda ceeba a cualquiera Pero, en los vestuarios, o an la sigu ente juga de, el quieres, ya estaba todo reun hombre enérgido en el usmpo. personal dontra natio. El, si voia perfección

un poop más locuez. Vo dinía que le queste trabajo serlo pero no Sólo cuendo se hable de los viajos compañaros. Paco Gento es regates ningun esfuerzo pere des-

rencillas personales, que pudíeran.





Con Gerinche, cuando éste vino intimemente a Espada.



Carto, con al brazalate de luto, guarde un minuto de Ellencia en memone dei fujedor del Bercalone Julio Cèsar Bentoz Paco Garto, cracito Moratas y Pedro Porcei eA mi. cumo do voy ei cine, me gustan fas policulas de rise y des Ossten

Eso no quería macilique ganare ands cuantos surus. No era par el dinario ara, sencillamente por la amodión de unter tres o custro triunfog B B vez

Y fingliments cuercicle pregunté, humorla camenta, que a alempre pendua ast

Se hebid de gente que juega fuer-(a Y anive los nombras que sa

Luego vinieros tos comentarios

PERO DE OTRA MANERA»

MANAGEMENT TAMOURS

dighon salignon a neutrir los de tres

ALTCA actuaste on a taptro.

TI DR IS DECUBIG? o custro actores

> and hambre no to que nos es una sepecie de jugamos todos ide ulas as al caté Cuendo se juege hasta veinte du-Ph fin extraordinario

-No. cred que ni en la escuella

En el erchivo de Gento incom-

Ha de ser un arte difici éso

Olfe que lo bala contar Esparo que no se conskiere delito lugar una partida de duro con el fin de juntar Lego el dinaro para menani

buene medide ue mater un poco el tiempo de les concentraciones. Par lo visto, las carlas son una

Cuando voy a cine me gusta ir a ver perchas que sean de rise o de Oeste, porque es con as qua -You as admino on to que hacen, aunique no soy un gran entendido ys tenemos bastantes en el virta pare phadir los que ponen en la major se pass el raio. Problemes

25 qué puede parecerse a popularidad de un primer actor a le tuye?

parualle

Cómo dirle vo? En el futbo eres fulboists on of campo y nada res y le de los cartantes pasa -No så, crao que son coses deferentes E. munda del futbo as distinto me parece a dei team; más, En e teatro " (en fin. es us populari ded. Yo creb que la de los actoantes, es de otra menera Sobre otre class de vide

> aunque rodayle y de esto hace cuerdos de conversaciones de

Gento con las gentes de teatro

HADOTA LA

una vez vino un periodista extranclendo que las iba a devolver años no las ha vistos, hay ra-

pieta muy incompleto

jero y se llevó muchas fotos di

Gento, en el campo del Reyo Vallegano, en un enchentro de lamosos de cotros camposar Pedra Carrakço, Angal de Andrés...



I

1

ŀ

ŀ

Paco Ganto salutta al Principe de España después de un partido Lit: parfodísta fonta nota puntual de las palabras. del Principa y de Ganto

te. Es que Juan XX I Vamos! the y essis cones, y ere como si eatuy aras oyendo habar a un amigo, cass a un compañaro, YB vesty y yo or gomentar cuando le eiglardin que era demastado viejo. may district parts ten servo (Fsto. vo reuverdo que rijo unas pala bras an cestenano sobre a depor que no libe a poder hacer nada bas a su tech y to sentiss diston-

# «NO CRED EN MUCHAS COSAS, PERO CRED EN

0,000

como muchos españoles son rel Peco as un hombre religiosa

que la religión es sigo importante

Addmas, no es taci o vidar lo que ta enseñaror desde paqueño ua verdad es que no oreo on muches

Hombre cômo ho voy a check an Dids En Dios al crad Y busca an un montôn de foto-¿Craes en Dids?

Mira aqui estov besendo e

graffas.

Muchas cosas que él piense y que se quedan dentro de él. Porque las litess ya me d'jo an estatus de apóeto Santiago, en Santago de Composto a Fue cuendo fulmos a ganar os jubileo Eso me parace blen. Pero hay mu-ChBB cd889

anterior acesión

-Tengo mis ideas, assro, pero e adip ser as oh and avid and ap?

alguer is a name to van a arte. glar? Lo tinico que copero es que me sirvan e ml.

# HLA REINA IMPONIA UN RESPETO»

E Rea Madrid visité en Lauta-

e.modm em gnier gl im Acomo a todos mucho respeto Ciero are une persone que conoclamos adio por is historia y de na, a la reina Victoria Eugentia

Saba por muchas cosas, y sabía taba cosechando era cuando las reporte. a teniemos a · delente habiándonos de España Se ntereperfectamenta los triunfos que esprimeras Copas de Europa e Rea Madrid Con ella estaba don Juan y estable of Principe don Juan Car



Gento intercemble un banderin con el capitàn del Manchester Law, en presencia del ètottro ruso Brakamov



ļ

ŧ

ļ

1

ţ

7

Ì

ŀ

ļ

Pancho Puskas, Ganto Manolo Santana y Munhos, reunidos con ocasión de un homanaja si astrando (zquiendo



Don Juan da Borbón y don Santiego Bernabéu diadogan Gento, aferio a de conversación.

todo la de esca Motos que hacela en sos mesos y hespués se ape gan la popuía Mad del futbolista es diferente.

# "SER HISTORIA TAMBIEN ES SER»

-27 at un dis en un campo de fútbo, mucha gente no sebe va, dentro de no muchos sños, quiên os Paco Gento, qué sentrás?

-Creo que siempre habré si-

guier que recuerde al autramo iz quierdo que fu. Yo crao que de los futbolistas aunque sa deja de habtar en los periódicos, los aficio nados as olyidan manos. Ahi está Zamora, ahi astán muchos otros a historia del futbol pasa de aficionados en aficionados. Rombre, no me cuistaria que se me olyida:

80 riet hode. Ser historia as tambuên kor Y dao, me parace a m as le importants

and tan famosos ahora, ya no and tan famosos como antas? ¿Los jugadores del Rael Medrid de hoy no son, en ese aspecto la que fuisteis vosotros?

que ruistere visibles.

Yo que que es así. Pero no es que los lugadores sen peores o mejores de gante. Aflora los famosos es verdad que sob menos famosos, en cuento a lo que pesaba antes. que to paraba la gente por la cerulis que todo el mundo se volvía para verte. A lo mejor es que abora, con la felevisión la gente ya se he acostumbrado e verlos.

ya se ha acostumbrado a varios. Pienso que Paco Gerto no es fácilmente impresonable. Ha conocido infinidad de despachos de

persons idedes, he sido recibido y feir teido por gentes importantes en contas as actividades. Pero custrão to preguinas el se acuarda del terra cial que habiaron, dirá o cosa intraccendentese. Yo neco que no se acuerda. El de mismo importancia e la convertación que a cos gratos, el especto, a la mas nera de estar.

(Qué hambre o mujer importante te impuso més?

Yo cred que fue Juen XXII el Papa Juan XXII No se bare hombre tena Jua coas que, autra que no dijera rada te ganaba Es tabas, con un respeto anorme pero tembién con una soltura, casi conaba También conci a Pio Xipero yo creo que era un hombre



Con Saporta «E» fue, funto con don Santiego, uno de tos hombres que más me ayudaron quando tos difficiles co mientos, cuando mentos, cuando mucha genre no uten en m.»

н

ſs



apagó. Estuvo en boca de los aficiona dos, pero ahora paga el amargor de su plyido. Estuvo en el primer equipo y está en la grada. Si cierto es que los lugadores de fútbol logran en su carrera honores y fracesos, no lo es menos que muchas veces as la caprichosa estala de la fortuna la que traza el camino a seguir Y la suerte no ha favorecido nada e uris Peinado el último año. Y no sólo no le ha favorecido que esto, a vaces, tarra-

bién es importente—, sino que le ha daña-

do con furia En San Mamés debutó con el Real Madrid. Liegaba al equipo con la etiqueta de gran jugador. Era un hombre lanzado hacia los caminos de los majores. Era un futbolista en el que se adivinabe un gran medib de staque. Y sus comienzos fueron fulgurantes. Luego, su buena estrella fue apagándose. Pasó por todos los puestos del equipo y en todos dejó la esteta de su clase, porque es indudable que la tie-ne. Pero el destino la tanía reservado el lado tristo: las lesiones. Y entre unas y otres acebó por penter el sitto

De puesto en puesto cesi siempre. Sin lugar fijo. ¿Acaso no lo ha encontrado todavia?

La verdad es que me he pasado estos años yendo de un lado a otro. Pero me daba lo mismo. Lo importante era lugar S' salia de comodin, salia. Y de eso se ha

Un año extremo, otro defensa, incluso

desantero centro. ¿Y ahora?
-Esa es la gran verdad, He jugado de todo en el Real Madrid. Pero eso es. precisamente, io bueno. Yo, desde luego me conformaria con seguir esi. Y ante asó ma es completamente indiferente el puesto. Lo que quiero es jugar

Frente a Luis, un rival que sumpre ha dado mucho trabajo

José Luis, en sus horas triunfales. Un Real Madrid-Barcelona en Chamartin. Los blancos acaban de marcar un oou

Paro... Javé es José Luis?

 Fundamentalmente, medio de ataque. Ahora bien, suy un profesional de esto y las circunstancias hay veces que obligan. Recuerdo que empecé de defense porque las lesiones de Calpe y Ballester dejaron al equipo sin lateral derecho. ¿Era yo si mejor para cubrir ese puesto? Muñoz de-bió pensar que si, Y yo se lo agradezco porque pude jugar. En otras ocasiones, el entrenador crayó oportuno colocarme en el lado derecho del ataque y alli me fui. porque eso significaba lugar en el equipo.

nodes et ne distribution anu enuiper lod Y vo he sido mantador de extremos y marcado por los defensas. Sin embargo. le repito que eso no me ha disgustado, ni mucho menos, porque significaba entrar

-/ Hasta cuándo está dispuesto a permanecer en el equipo? Estaré en al Rea. Madrid hasta que

ellos quieran.

¿Lo de la rodilla? -Está olvidado, Dulero olvidado, Necesito olvidado. Estov dispuesto a empezar de nuevo.

#### UNA TEMPORADA IMPORTANTE

Ya ha dicho que su lesión de rod la ha quedado atrás. Como uno de esos malos tragos que llegan da cuando en cuando y que se encargen de desbaratar una vida

¿Cree que esta temporada podrá ju-

No sé si podré jugar o no. Pero la gran verdad es que esta temporada es fundamental en mis aspiraciones

¿Cuáles son esas aspiracionas? Quiero recuperar este año parcido encima de todo.

Yolvar al equipo será más que diffoll. -Lo sé, lo sé... Y más cuando se ha ganado una Liga y se ha jugado bien, a pesar de la opinión de muchos.

Entonces. 7

No va a ser cosa de llegar y beser el

¿La preocupa? Tengo que defender mil futuro. Hav muchos obstáculos que salvar, pero voy a Intentario con todas mis fuerzas. Será difficil entrar. Pero pienso que nadio tione al puesto seguzo. El que quiera jugar tendrá que fuchar por su tituleridad

¿No tiene el campeón de Lige cubierlos puestos en los que podría actuar José Luis?

Somes veinticace hombres. Come to-

das las temporadas. Hay defensas abundantes, y centro-

campistas numerosos. Yo creo que tengo un sitio

Con qué número a la espaida?

Eso es lo de menos. Me interesa jugar... IV yal

temporaria por delante. La séptima, ¿Encontrará José Luis su puesto?

JUGAR TRES PARTIDOS POR SEMANA ES UNA BARBARIDAD, QUE A LA LARGA SERA CONTRAPRODUCENTE

#### SE TEME QUE EL BAYERN MUNICH LLEGUE AGOTADO A LA BUNDESLIGA Y A LA COPA DE EUROPA

 LOS AFICIONADOS MUNIQUESES PIENSAN QUE, CON TANTOS ENCUENTROS, EL CAMPEON ALEMAN PODRIA PERDER SU PUESTA A PUNTO PARA LA PROXIMA TEMPORADA

◆ LA FUERTE DERROTA FRENTE AL AJAX (5-0 EN MUNICH) HA SIDO UN SERIO AVISO

#### Texto y Fotos: EDUARDO PRADO (Corresponsal eo Alemania)

L pasado mes de junio, en la noche del viernes día 28, el Bayern Munich se proclamó campeón de la Bundesliga. Fue una gran flesta para los aficionados bávaros. Aquel día, en el Estadio Olimpico de Munich, con un lleno impresionante, el Bayern Munich se impuso de forme rotunda al Schalke 04 en le últims jornada del campeonato alemán del titims jornada del campeonato alemán del Bayern disfrutó de unas buenas y bien ganedas vecaciones. Algo más de un mes. La mayoria de los jugadores las pasaron en Alemania. Dos de sus divos, Beckerbauer y Mülter, eligieron Italia, mientras que Maier y Roth permaneceron unas semanas en la Costa del Sol. carca de Mátaga

El dia 31 de julio se iniciaron fos entrenemientos. Dos días después, el Bayern
se enfrentó en al Estadio Olimpico de
Munich e su gran rival focal, el TSV
1860. Quizá por eso de ser la primera
vez que ambos equipos jugaban en el
asplásdido coliseo deportivo, el Bayern,
muy lejos de su ventaders forma, hizo un
esfuerzo supremo y acabó imponiêndose
a su rival por 3-1 Paro dos días después
y esto está resultando casi un hábitoel campeón alemán pagó a truy alto precio el esfuerzo realizado. En partido emistoso, el campeón de Europa, el Ajax de
Amsterdam, visitó el estadio Municipal
de Grümward. En el viejo recínio munqués los discipulos de Stefan Kovacs
prepinaron una tremenda paliza al Bayern
Munich. Neda manos que 5-Q. Esta resultado levantó un mar de polémicas entre la prensa y la afición locales, por
considerar que es un suicidio concertar
un partido con los bicamneones euro-

peos, ser estar el Bayern completamente rodado. Las críticas no iban dirigidas a los jugadores, sino más been a la directiva, que, quizá cegada por la recaudación que se podía hacer, no quisio darse cuenta de que, en el caso de una derrota, jugad demota, señores!—, el equipo perdería mucho de su prestigio. En la devolución de visita al campo del Ajas, el Bayern cayó por un horroso 2.1, que hizo ohidar en parte el sensaciona, desensace del

primer partido de esta doble confrontación amistosa

Debido a los Juegos Olimpicos de Muniols, este año se retrasa el comianzo de la Bundesliga. En otras ediciones ya estaba rodando el balón a estas afruras, Para lienar esta vacio, la Federación Alemana de Fúlbol ha creado la llamada Liga-Polad, una Copa interregiones en la que toman parte equipos de todas las divisio-

nes. La primera jornada de la nueva temporada de la Bundestiga está fijada para el 16 de septiembre y el Bayern Munich lugară en el campo del Rot Weise Obar-hausen. Husta que llegue esa fecha el equipo campeón de Alemania tiene un programa excesivamente cargado de partidos amistrosos y de la Copa interregio-nes, a la que los aficionados alemanes no le conceden demasada importancia. Para rancer su economia, el Bayarn ha Inter-rendo en varios torreos en España riace poco conquisto el Trofeo de la Na-ranja, en Valancia, después de derrotar al Feyenoord de Rotterdam y empatar oon el Valencia. A estos partidos seguirán otros en Alemania. Servirá de sperring a la selección olímpica de su país y actuará an Bèlgica. Muchos encuentros en muy poco tiempo. No es de extrañar por eso, que los aficionarios báveros se pregunter si este ir y venir. Loda esta seria de partidos a uña de caballo, podría resultar a la lança contraproducente pera el equi-po. La afición local estima que este año puede ser el año del Bayern en la Copa de Europa. Pera este difficil emprese hay que prepararse como es debido. Pero el haber concertado tantos encuentros en la pretemporada puede ser un peligro. Por eso existe cierto tamor a que al Bayern se pase da rodeja y que llegua al 13 de septiambre agutado y sin fuerzas, En este dia jugară en Estambul frente el Galete-saray el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa de Europa. Y tres dias después dará comienzo la Bundesliga. Es un programa mon atopo que, si sale bien, aqui par y después gioria. En caso contrario, más de uno pondria el grito en el ciero.



Un entrenamiento dei Bayem Munich



Udo Lettek, entrenador del Bayern y antiguo asistente del seleccionador alemán Helmut Schon,



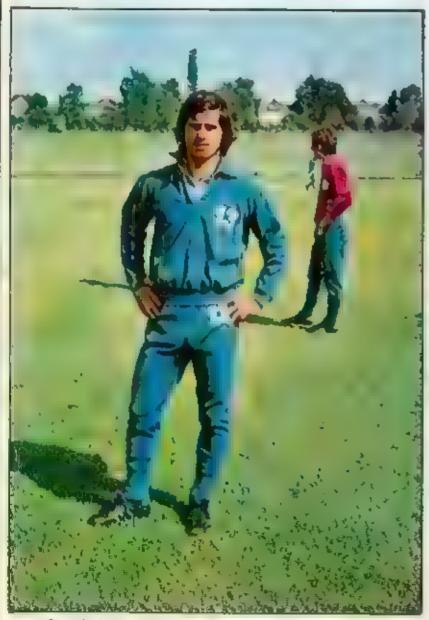
Franz Roth hace ejercicios con el baión en el pie.



Joseph Maier, el gran portero del Bayern Munich y de la selección nacional



Gerhar a Turpedox Midde infixing guidator in Europa , it is But it light



Frans Beckenbauer capi 1 c 8 vr. de la sele ción alemana ex considerado e la actualmar como e mejor libero de Eyroga







Ina 'e as sessone, de en renamiento del Bayem Munic

SE HAN CUMPLIDO DOCE AÑOS DE SU INGRESO EN EL ONCE MADRIDISTA

#### IGNACIO ZOCO, UN FUTBOLISTA QUE VA ES LEYENDA

 El Real Madrid es en fútbol lo que Eddy Merckx en ciclismo: cuanto más se le pincha, más se excita su temperamento deportivo-

 No hay equipo en Europa que consiga la que nosotres hemos conseguido con una renovación tan profunda-

 Puskas y Gento me enseñaron, con una simple palmadita, que lo más importante en la vida es la amistad-

#### Por MIGUEL VIDAL

AV jugariores que por su entrega disdicación y disciplina se convienten en instituciones e sus respectivos clubs. Tenemos los ejemplos le Calleja, en el Atlético de Martiril. Son en el Valencia. Sadorní, en el Barcelona e ignacio Zoco nuestro personaje de hoy en el Real Madrik, para sório ci ar unos cuantos ejemplos que están en el animo de aficionado.

Se han cumpikto doce años del ingreso de Zoco en la plantilla madridista. Doce años en los cuales a bravo juga-for nava-mo ha saborea o las mieres, el én to uo ha conseguido todo, o casi todo an fut bot

Qué faite per conseguir Zoco?

Depende de la ambición la car a uno cos hay que no se siantan satisfechos nunca y los hay que con podo es hasta. Yo soy de estos ultimos y por lo tanto ma conformo con los siete titulos de luga que ha contribuado a conquistar para el Real Madrid uno de Copa na Su Excelencia al Generalismo el de Lopa de Europa y otros trofeos en competición no oficial, cuya letación sena an sa Anemas.

Quá ?

Te igo en imilitado en tro tirulo muy estimar o que ocupa uno la ros primeros ugares en imilitado es el que conquista con la selección nacionalmente a a unión Soviética el Chamartin, en la inalistima de la seguin a El rocopa le Naciones

¿Dearro Zovo que hay ribius mas estimal os que otros?

ninscutiblemente. Las circunstannas nunca son las mismas

E ide la selección apalte "Cuales han selo los Glylos más upreciarios en el Rea Manrio."

Los dificiles. Aquetta honquista i è la Cepa ne Europa 1955 titi la vender en la fing de Brusetas a Partizan le Belgrano y este luitimu situici le luga nacionali sen los que mas estimo.

Por que<sup>1</sup>

Por la senci a razon le que ambos legaros cuando nal el conflaba en noso-tros. El equipo se hahía renoval o y no se sabia lo que iba a nar le si i y ya se vio entonces y se la visto abora i de aun el Real Mari y liene l'uerua pora rain i y estas alerriras llegadas contra corriente.



no se pagan con dinero No hay equipa en Europa, de los punteros, que consigia lo que nosotros hemos conseguido en esta última Liga por ajampio, con iá re novación tan profunda realizada por Muloz ¿Acaso no decian los pesimistas que no taniamos nada que hacer con todol aquellos chavalines que habíamos incor porado as equipo titular? Y, sin embargo estos chavalines, como Santífiana. Garos Remón, Verdugo, Aguilar, Anzarda. Touño y Marañón, han cumplido con toda las de la ley

También se decta que los veterare estaban ya pasados

En esto también se equivocaron le pronosucadores de tumo. Los vaterans entre los que me quento por edad, pe no por espiritu de ucha, hemos cumplis nuestra misión. Mira, a mi se me ocua pensar que el Real Madrid es en futbol le que Eddy Mercios en ciclismo; cuantimás se la pincha, más se excita su temperamento deportivo.

¿Qué es esto. Zoco, de ser veteran por edad, pero no por espírito de lucha

Muy sencillo yo hunca me he dons derado un jugador técnico, pero si bati llador inaccesible as desaliento. Entonca: cuando me falle esta virtud, tendré qui retirarme porque no me quedará la virtud de la técnica para in defendiéndom an el terrano de juego.

¿Y cuándo será esto?

¿Lo de retirame? Todevía no lo li pensario Don Santiago Bernabéu me p dió que combruera, y esi lo haré hasi que él ma diga basta. Con la mism ilusión que cuando llegué a equipo, has ya una focena se años

#### CON LA VISTA EN EL PASADO Y EN EL FUTURO

ignacio Zoco se ha convertido en p ejempio de nuestro fúrbol. El capitán m findista que ya es leyenda, os un espe



# EL CAPITAN DEL REAL MADRID



MOMENTO ESTELAR Para ignecio Zoco el momento estelor de su carrera lubblistica le llegó con lo selección porque di fue uno de aquellos hombres que conquistaran para España el Ifutio de la Eurocopa Estavios en Chamartin, el 2º de junto de 1964 España, que venció por dos goles e uno si la Unión Soviética formo así De pia, de laquierda e derecha tribar Zoco, Olivulla Fustá Calleja y Rivilla Agachados Americio, Pereda,



PADRE FELIZ. Zoco està casado con la famoso confenie Maria Ostiz. Ignacio es un buen esposo y un gran padre. Un



CUATRO PUNTALES
BLANCOS.
Zoco Amencio.
Grosso
Y Velázquez
SOF CUBIYO
puntales del
Real Meditti









UN CAPITAN DE LEYENDA. A la retirada de Gento esumió Zoco la capitenta del Real Madrid. Para muchos es ya un capitán de levendo. Aqui hace entrega de una place medridiate al capitán del P.S. y. Eindhoven entes de un encuentro de Recopa



EN LA CATEDRAL DE WEMBLEY, Zoco ha jugado en numerosos estadios del extranjero. En su tarrera no podía falter la actuación en la caredral fondinanse de Wembley, a la que perienace esta fotografia, en que gana la acción a Jacky Charlton, impidiendola el remate.



EN LA SELECCION Tonono Castellano, Zoco, Canós, Batancon Sadural salar el terrano de juego del Crystel Palace en Londres Vispera de una confrontación con Inglaterra



CON MIGUEL MUÑOZ. Charlando con Miguel Muñoz, del que Zoco suela decir que siampre le ha avudado como un patra Capitán y remistaru madridistas llevan juntos doce largos oños.



CON LA COPA DE LA LIGA. Antes de poser para los fotógrafos, la plantilla del Real Madrid se entratiene acariciando la copa de la Liga, tan arduamente conquistada siampra. Aqui la liena Zoso, como capitan.



el FAMA, ignecio Zoco es famoso y al tiempo, estore, mentente sencillo flunca ha regalendo una sontisa a un autógrafo a un cheval

- -Si Andrés consigue quitarme el puesto, yo seré
- el primero en alegrarme-
- De las tres competiciones en que vames a participar. alguna será para el Real Madrid-

donde deben in rarse todos los aute em piezan. Su modestia y entrega le han hecho acreedor al aplauso y a la estima dal aficionado. Pero, ¿cómo empezó Zoso su gran carrera hitbolistica? El jugador ousta de rememorario. Girar la vista atrás: es, a veces, una forma de rejuvenecer

-Yo empecé a jugar al fútbol porque me aburda. Me explicaré: en Pampiona los domingos, todos mis compañeros iban a los partidos del Osasuna y yo me quedaba solo, así que decidi acompañar ies también. Ellos Jugoban el fútbol en tos retos libres, y yo, aunque me tiraba más jugar a le pelota vasca, también comencé a jugar con ellos. Así, de esta forma, sin darme cuenta, prendió la fiebre del fútboi en mi. May granto me vi en el equipo titular del ristituto Roncesvalles, donde cursaba mis estudios. Más tardé ingresé en el Oberena, donde jugué tres años como juvenil y otros dos en Tercera División. Después, di el salto al Osasuna.

Y del Osasuna al Real Madrid de los cinco títulos europeos.

Si, pero cuando estaba en al Osasuna crefa que ya habia llegado a la cumbre. de ahl que haya hecho un alto en el relato, nara tomar fuerzas. En el Osasona. jugando en Segunda, me sentía realizado. Ni yo ni nadle podla prever que darla el gran salto.

- ¿Cómo fue?

Estando en el once de mi berra me seleccionaron. Entonces comencé a ver clara. Por detante de mi co tenta a mota como vo craía, sino tedo un camino po: recorrer. Este camino era el Real Madrid En 1961 fiché per el equipo blanco, pero no me incorporeron hasta agosto de 1962 Recuerdo que cuando liegué a Chamartin tembiaba de empción y que ios veteranos de antes, en especial Puskas y Gento, me daban palmaditas en la espaida para demostrarme su amistad y conflança. Es tan de agradecer esto en momentos semelantes, que vo mismo. procuro hacarlo siempre con los nuevos que llegan al equipo. Puskas y Gento me enseñaron, con una simple palmadita. que lo més importante en la vida es la amistad. A partir de entonces, no me ha gustado nunca mirar por encima del hombro a narise. No sirvo para ello

¿Ni siguiera a Andrés?

Ni s Andrés, ni a nadis. Mucho me nos a Andrés, por supuesto, porque el gad tano es un buen muchacho

Un buen muchacho, que viene a su-

Si la consigue ya seré el primero en alegramie. Esto es ley de vida. Yo he suplido a otros, otros me suplirán a mi. y 8 que me supia a mi lo suplirá otro más. adeiante. Es una cadena lógica y no vale la pena tirar de ella para ramperla.

¿Quiere dectr esto que Zoco está dispuesto à cader su puesto, así, por las buenas7

Estov dispuesto e ceder mi puesto sinun mai gesto leso si, si el entrenador lo considera oportuno. Ahors bien, todavia me siento en plenitud de forma. Tanto: que esta ultima temporaria, por ejempio, ia considero la mejor para mi, ¡Lástima que a final nos fallara el titulo de Copa... (



El acapia madridista en el estedio Bernabéu, donde tantos éxitos lleve conseguidos



Un momento muy grato en su carrera deportura, exhibiendo la Copa de Campaones da Liga 1971-72



le ilusión de quien siente el deporte



Zoco es hombre disciplinatio que se entrena con toda Gárate y Zoco, disputando un balbr en un encuentre entre los externos rivales» madriloños.

¿También queria Zoco el título de Cope, además del de Liga?

Zoco lo quiere todo para al Real Madrid, al igual que el resto de los compañeros. Así se debe pensar duando se sir ven unos colores tan prestigiosos. Al menos, modestamente, como capitán, es el consejo que doy a los que se incorporan al club.

Por último, Zoco, /cómo se presenta la temporada 1972-73?

- Las perspectivas son buenas. De las tres competiciones en que vamos a parte. cipar Liga. Copa da Europa y Copa de Su Excelencia el Generalismo, alguna tiene que ser para posotros. Y que estén banquilos questros chinchaso, si podemos ganar las tres, lo haremos, no dejaremos nada para los contranos.

Asi piensa Ignacio Zoco, un futbolista que ya es leyenda. Un hombre que lo ha sabido dar todo al servicio pe su club. Un Emse puntal de este rejuvenecido Real

Madrid que una vez más, luchará contra reloj con su propia historia. Esa historia cardada de éxitos y responsablocades

que obliga como a Eddy Marckx en olclismo- a superarse dia a dia. En el gais y en el continente

#### IGNACIO ZOCO. Real Madrid C. de F.

#### FICHA TECNICA

- Nombre (GNACIO
- Apellidos: ZOCO ESPARZA
- Lugar de nacimiento: Garde (Naverra).
- Fecha de nacimiento: 31 de julio de 1939
- Clubs a que ha pertenecido: OSASUNA y REAL MADR O
- Fecha de ingreso en el Rea: Madrid agosto de 1962
- Tatla, 1.85 metros
- Peso, 82 tolos.
- Titulos de Liga. Años 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-87, 1967-68, 1968-65 v 1971-72
- Tátulos de Copa S. E. as Generalisimo 1969-70.
- Copa de Europa 1965-66
- nternacional: Veintisēis veces
- Titulos con la selección. Campeón de Europa, Eurocopa 1962-84
- Estarto clivir Casado



. Real Martini C. E. caniment in close 19 - 72 representatival futbul espano in a Equipo el Vinencia i. E. que obtuvo e subcampel rato de Liga la ultima en corana con in care e a de la quertina derecha Meràndez vinuga y Barraconno. Man lo de la perio de Bernabeu partir parà: por diremosexta vel De pie de noise de seguio de Curro Arlorni y volvez incha carera Ramo. Conzále, Berna Verdugo con sol social de la perio de consola de la perio del periodo del periodo de la periodo del periodo





Gallego el excelente defensa cer tra mei C. F. Barcelo. F. las filas myiblancas del c. i Abelia o de Mo. . e. mitemo April. de extremo internacional hubaino. Il la denico na que defenderá a quoriora camise a amigrana. La presentante del futbol vicuamo el poraria más. Fichó por los de Nou Camp el on guardameza a versano.







Adolfo Fernández, un futbolista formado en equipos argentinos, de quien los seguidores madndistas esperan grandes triunfos.

EL SABADO DIA 2 DARA COMIENZO LA TEMPORADA OFICIAL DE FUTBOL

# EN EL 42 CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA, PARTICIPAN 118 CLUBS

# 18 LO HARAN EN LA DIVISION DE HONOR, 20 EN SEGUNDA Y 80 EN TERCERA DIVISION (en 4 grupos de 20 equipos)

Por VICTOR MENENDEZ

9 Ya está aquí, de rusevo, el fútbol de competicion oficial, ni primano sábedo, din 2 de septiembre, en varies campos españoles, dará comienzo el nampeoneto inicional de Liga 1972-73. Se inicia le carrera de las liestores, le reficia leche por el título y le permanencia en la cetegoria, les miradas de los eficientes el sinufísmo, les desplezamientes de los soguidores por tode le gasopatia espera de la conazión en millones de la conazión en millones de

hogama españolos anta la pequeña partalla. Vuelve el fútbol con su anorme garra, el adeporte reya llenani a rebesar, domingo tras domingo, los estadios. Asi hasta el día de la gran fieste del fútbol español: la finel de la Cope de Sp Excelencie el Genemissimo.

Cincu clubs competirán en diferentes termeos continentales. El Rent Madrid lo burá en la Copa de Europe de Campeones de Liga, el Club Atático de Madrid, en la Recope, y Valencia, Barcelone y Unión Deportivo Las Palmas, en el II Tomeo de la UEFA. Asimismo, la selección mecional disputerá cinco encuentros de gran trascendencia. Una de ellos para la clasificación del Mundial 1974, y otro ente Holanda, país que estenta el cetro europeo a nivel de cluba desde hace tres sinos (Fayenoord y Ajas). Que el belence nos sea favorable en el comiertó internacional, tanto de cluba como de la selección, es el deseo de AS-COLOR.



José Antonio Barrios Olivero (Barrios) vestirá esta temporada la camisera azulgrana del Barcelona. Barrios acosa acos a fribar durante el último Granada-Athletic de Bilhao.

#### EN 41 CAMPEONATOS SOLAMENTE SIETE CLUBS SE NACIONAL DE LIGA REAL MADRIE (15), BARCELONA D. F. (8). ATLETICO DE BILBAD (B). ATLETICO DE MADRIO (6). VALENCIA G. F. (4). SEVILLA Y BETIS BALOMPIE MANULETE DE LA CRUZ BARRIOS MARIANIN. MACANAS, ANDRES V DE FELIPE FUERON LOS TRASPASOS MILLONARIOS



Antonio de la Cruz Gallego (De la Cruz), un leonès al que se le augura un exce-lente porvenir en el C. F. Barcelona.



Andrés, formado en las filas del Cádiz Club de Futbol, cuyo equipo capitaneo, y que esta temporada luchará por ganarse un puesto en el Real Madrid



Equipo de La Unión Deportira Las Pakhas que competirá por sagunda vez en el Torneo de la UEFA,



El capitán del Velencia C. F., Paquito, y el del Atlético de Madrid, Calleja, intercambian un regato. Paquito pasa a engrosar las tilas del Mestalla y Calleja ha decidido abendonar el fútbol activo. Dos bajas sensibles en la División de Honor.

#### PROFESCION APPRICATES

GRANADA C. F. Fundado al año 1931 Presidente don Cándido Gómez Alvarez ENTRENADOR: Bernándino Pérez Elizarán (Pasieguito).
PLANTILIA. Guantámetas: tzcoa, Nito y Monceleán.
Oefensas. Faito, Aguirre Suárez, Marios, Castellano, Susi Aguidera. Zunino y Lelo.
Medios. Jaén, Fernández, Santos, Monchin, Pla y Senti.
Delanteros. Vicente, Porta, Dueñas, Curles, Fontenia. Echecoper, Garre, Jorge, Chirri, Pado, Gruart, Arturo y Manolin.
ALTAS: Doeñas, Quiles, Zunino, Arturo, Susi, Santi, Castellano, Jorge y Monchin.
8AJAS: Lorenzo, De la Cruz, Barrios, Barrenaches y Juárez.
CAMPO: Les Cármenes. Aforo oficial: 12 700 espectadores.
Damensiones. 174 por 80 metros

REAL DETIS BALOMPIE. Fundado el año 1907 Presidente, don José Núñez Naranjo. ENTRENADOR: Ferenc Sausza (húngaro).

ENTRENADOR: Ferenc Szusza (húngaro).
PLANTILLA. Guardametas Campos, Pesudo y Alonso.
Defensas: Telechia, Cobo, Bizcocho, Bissca, Mallado y Casaasaa.
Medios, Irizar, González, Frigola, Lois del Sol y López.
Defanteros: Rogelio, Macario, Roselló. Benitaz, Aramburu, Golcoechea, Del Pozo,
Jenaro, Orife y Arana.
ALTAS: Jenaro, Lúss del Sol, Aramburo, Mellado, Dal Pozo y Golcoechea
BAJAS: Isauro, Vigueira y Díaz.
CAMPO: Estadio Benito Villamarin. Aforo oficial: 16.100 espaciadores
Dimensiones. 107 por 66 metros.

MALAGA C. F. Fundado el año 1933. Presidente: don Rafael Serrano Carvajal. ENTRENADOR: Marcel Domingo (francés).
PLANTILLA: Guardametes: Deusto y Golcoeches
Defensas: Irles, Arias, Montero, Monreal, Iglesias y Macias.
Medios: Martinez, Viberti, Berutes, Parra y Vilanova.
Delanteros: Ports, Migueli, Bustillo, Bús, Holdán, Alvarez y Gelindo.
ALTAS: Bustillo y Parra.
BAJAS: Conejo, Aragón y Espejo.
CAMPO: La Rosaleda. Aforo oficial 11 800 espectadores.
Dimensiones 105 por 88 metros.

#### FEDERACION ARAGONESA.

Zalta
ENTRENADOR: Luis Pérez Cld (Carriege)
PLANTILLA. Guardamenas: Nieves y Vitanova.
Defensas: González, Rice, Violeta, Ruiz Igartua, Vallejo y Royo.
Medice. Planas, Bustamante y Molinos.
Defantáros: García Castany, Costa, Galdós, Boampos, Miguel Pérez, Lefrôs, Lacruz, Duňabeitia y Totó LTAS: Miguel Pérez BAJAS: Insquieta, Oliveros, Lamarca, Bascicurta, Alonso, Santos, Martín y Mores. CAMPO: La Romareda, Aforo oficial, 32 500 espectadores. Dimensiones: 102 por 67 metros.

REAL ZARAGOZA C. D. Fundado el año 1932 Presidente, don José Angel

#### FEDERACION ASTURIANA,

REAL OVIEDO C. F. Fundado el año 1926. Presidente don José María Velasco ENTRENADOR. Don Eduardo Toba Muiño (Toba)
PLANTILLA. Guardametas. Lombardía, Javi, Manolin y César.
Defensas: Carrete. Paco, Tensi, Juan Manuel y Vicente.
Madios: Enrique González, Iriarte, Nico y Secades.
Delanteros. Javier, Mendoza, Galán Bravo. Uria. Marianin, Zurto, Amarildo, Arévalo, Gómaz y Sano.
ALTAS: Enrique González y Marianin,
BAJAS: Cristo y Prieto.
CAMPO: Carlos Tartiere. Aforo oficial: 20,000 espectadores.
Dimensiones: 102 por 66 metros.

REAL SPORTING DE GIJON, Fundado el año 1905. Presidente don Carlos Mérdez Cuerro
ENTRENADOR: Mariano Moreno.
PLANTILLA: Guardametas. Cestro Romero y Juanín
Defensas: Panchulo, Aforso. Echevania, Fabián y Domínguez
Medios: Puente, Juan Manuel, Paredes, Pascua. Herrero. I y Prieto.
Defanteros: Herrero II, Levandera, Valdés, Quini, Chisco, Paquito, Fanjul. Chumuca,
Mariana. han Valdés y Mejido. Mortera, Juan Valdés y Mejido
At TAS Paredes, Dominguaz, Juanin y Mortera.
BAJAS. Hernández, Garcia Ciservo, Moya y Bertua.
CAMPO: El Molinón. Afore oficial. 28.500 espectadores.
Dimensiones: 105 por 70 metros.

#### PERSONAL PROPERTY AND A STREET, AND ASSESSMENT.

ATLETICO DE MADRID. Fundado el año 1903. Presidente: den Vicente Calde-



Jose Maria Lasa, un vasco que, tras defender la camineta del Real Granada C. F., formará esta temporada en la piantilla del Club Athletic de Bilbao



El delantero centro hasta ahora de ta Cultural Leonesa Marianin, vestirà el uniforme azul del Real Oviedo.

ENTRO de unos dias exactamente, et 3 de septiembreon total de 118 clubs españoies darán comienzo a las competiciones de Liga en categoría nacionas, distribuidos en seis grupos, una de Primera División, con 18 equipos. otro de Segunda, con 20, y cuatro de Tercera, integrados también por 20 clubs cada uno. Constituyen la élite del fútbol español y significan también la representación máxima del desarrollo balompédico en cada región. Y, a la vista de los 118 nombres que integran las tres divisiones en que se divide nuestro fútbol, ¿qué conclusiones son las que pueden extraerse? /Cuál es la auténtica renta per cápita de este deporte en España? Vamos a analizado

#### ANDALLICIA DISPORT DEE MAYOR NUMERO DE CLURS

Lógicamente, una región tan extensa como la andajuza es la que reúne el mayor número de equipos en categoria nacional, con un total de 17, de los que tres (Betis, Granada y Málaga) pertenecen a la División de Honor y otros tres (Cádiz, Córdoba y Sevilla) a Segunda División, Sin ambargo, la mayor concentración futbolistica corresponde sin dada a la zona de Levante por cuanto que, entre Gerona, Barcelona, Tarragona Castellón, Valencia, Alicante y Murcia, reúnen neda menos que un tota de 29 equipos, lo que de paso constituve una demostración de que e

#### LOS 18 DE LA DIVISION DE HONOR

ENTRENADOR Maximilian Merkel (Max Merkel).
PLANTILLA. Guardametas. Rodri, Pacheco y Zubiarralin.
Defencas: Melo, Jayo. Ovejero, Cepón, Ouique y Asensão.
Medios: Adelerdo, Iglesias, Eusebio, Cabrero y Laguna.
Delanteras: Ufarte, frunctagoyena, Gérate, Luis, Salcedo, Benegas, Jacquet, Alberto, Leal, Pataco y Becerra.
ALTAS: Capón, Benegas, Jacquet y Pataco.
BAJAS: Calleja.
CAMPO: Estudio Vicente Caiderón, Aforo oficial: 68.000 espectadores
Dimensiones. 105 por 70 metros.

REAL MADRID C. F. Fundado el año 1902 Presidente, don Santiago Bernabéu

Yaste.
ENTRENADOR. Miguel Muñoz Mozin.
PLANTILLA: Guardametas: García Remón, Miguel Angel, Juniquesa y Corral.
Defensas: Bellester, Touriño, Benito, Verdugo, Fernández y José Luis,
Medlos: Grande, González, Zoco, Pini, Antirás y Zamzunegui.
Defanteror: Aguitar, Amencio, Santiflana, Veiázgeez, Macanás, Grosto, Fleitas,
Fermín, Anzarde, Marañón y Rubial.
ALFAS: Fernández, Andrés, Macanás, Fermín y Rubial.
BAJAS: De Felipe, Ortuño y Miguel Pérez.
CAMPO: Estadio Santiago Bernabéu. Aloro oficial: 90.123 espectadoras.
Dimensiones: 105 por 70 metros.

#### FEDERACION CATALANA:

F. BARCELONA. Fundado el año 1899 Presidente: don Agustín Montal Costa.

ENTRENADOR: Rinus Michela (holandés).

PLANTILLA Guardametas. Reina, Sadumí y Morra

Defensas. Rifé. Gallego. Torras, De la Cruz, Cortés y Laguma

Medios: Costas, Zabalza, Juan Carlos y Abete

Delanteros: Juanitto. Asensi, Barrios, Martial, Pérez, Alfonseda, Marti Filosia, Rexach y Pujol.

ALTAS: Barrios, De la Cruz, Abete y Lagune

BAJAS: Dueñas, Eladio. Paredes y Fissté

ESPAÑOL: Fundado el año 1900. Presidente: don Manuel Meier Urchaga. C. D. ESPANOLS fundado el ano isolo. Presidentes don manara mesa dichaga.

ENTRENADOR José Santamaria Iglesias.

PLANTILLA. Guardametas: Borja, Bertoméu, Samper y Blanch.

Defenses: Granero, Glaría, De FeRpe, Ochoa, Albert, Ramos, Romeso y Sabaté

Medios: Carbonell, Pou, Marfil, Villatonga, Gonzalo y Figuerola.

Defanteros: Pepin, Roberto Martínez, Amiano, De Diego, José Maria, Abad, Solsona, Kamata, Juan Maria, Flores y Rivero.

ALTAS: De Felipe, De Diego, Samper, Abad, Flores, Figuerola, Villatonga, Gonzalo y Rivero.

ALIAS De Felipe, De Olego, Sellego, Para y Rivero.

BAIAS, Ames, Martinez, Galén y Cuello.

CAMPO Sarrià Aforo oficial: 39,800 espectadores.

Dimensiones 105 por 68 matros.

#### FEDERACION GALLEGA:

R. C. D. LA CORUÑA. Fundado el año 1902. Presidente: don Antonio González Fernández ENTRENADOR Arsenio Iglesias (Arsenio) ENTRENADOR Arsenio Iglesias (Arsenio)
PLANTILLA. Guardametas. Secana, Aguiller y Canedo.
Defensas. Belló. Collazo, Zugazaga, Luis, Cholo y David
Medios. Bordoy. Cobas, Juncai, Vidal y Parma.
Delanteros. Cortés. Cervera, Loureda, Beci, Bustillo, Tejedor, Vales, Piño, Rubiñán.
Seijas, Tauler, Landa, Tonecho, Cubiche y Plaza.
ALTAS Plaza.
BAJAS Manolete y Lavín.
CAMPO: Estadio Municipal de Ruszor Aforo oficial: 22.300 espectadores.
Dimensiones. 105 por 69 metros.

REAL CLUB CELTA. Fundado el año 1923. Presidente: don Rodrigo Alenso Famila.
ENTRENADOR: Pedro Dellacha (argentino).
PLANTILLA. Guardametas: Alercia, Gost y Sánchez
Defensas: Hidaigo, Manolo, Pedrito, Rivas, Domlinguez, Navarro, Rivera. Canario y Yáñaz Medios Villar, Castro, Fernándaz Amado y Robles. Delanteros: Juan, Lezcano. Dobias. Dolfi, Rodilla Sarromán y Jiménez. ALTAS Sárrchez y Rivera BAJAS: Suco, Almagro y Cesáreo Rivera. CAMPO Bajaldos. Aforo oficial: 40,000 espectadores, Dimensiones. 106 por 67 metros.

#### FEDERACION GUIPMUNIARIO

REAL SOCIEDAD. Fundado el año 1909. Presidente: don José Luis Orbegozo

ENTRENADOR. Rafael Iriondo PLANTILLA, Guardametas: Esnacia Artola y Urruticoechea.

Defensia. Gorrifi, Martínez, Lema Ormaecnes, Soros, Uranga, Lortabarria y Elcoro. Medios: Arzac, Corcuera. Menditicos. Gaztellu y Murilio Delameros: Arnas, Ariquistain, Ansola Urtiega, Boronat Oyarzábat Satrústegui y directi ALYAS: Ames, Uvange, Elcoro, Murillo, Umusicooches y Satrústegul. BAJAS: Arambarri y Sagesta. CAMPO Atocha. Aforo oficial: 25.500 espectadores. Dimensiones: 105 por 66 metros.

#### FEDERACION DE LAS PALMAS-

UMION DEPORTIVA LAS PALMAS, Fuedado al año 1951 Presidente: don Juan Trupillo Febles. ENTRENADOR. Pierra Sinibaldi (francés ENTRENADOR. Pierra Sinibaldi (francés
PLANTILLA. Guardametas. Betancart, Oregui, Catalá y Cervantes.
Defensas Martin, Tonono, Estévez, Hernández y Roque.
Medios: Trona, Castellano, Carmelin. Meliá y Noly
Delanteros: León, Germán, Justo Gilberto, Lemes, Gilberto I, Bosmadiano, Pacuco,
Pász, Fernández, Soto, Miguel Angel y Cordón.
ALTAS: Noly. Cordón, Fernández, Roque, Miguel Angel y José Luis.
SAJAS: Menchu, Niz, Merino y Lo.
CAMPO: Estadio Insular Aforo oficial: 20.000 espectadores.
Ulmensiones: 103 por 68 metros.

#### FEDERACION DEBTE:

BURGOS C. F. Fundado el año 1922 Presidente don José Luis Pretiado Sentemaria.
ENTRENADOR: Român Galartaga
PLANTILLA: Guardametas: Garcie Cuiervo Yaledrid y Marcos.
Defensas: Osorio, Aramburuzabata y Raus
Medios: Alcorta I, Alcorta II, Ederrá y Escalza.
Defanteros: Olalde, Requejo. Quiros, Errandonea, Esteve, Arraiz, Mendiolea y Ange-ALTAS: García Cuervo, Esteve, Osorio, Taladrid, Errandonea y Escalza.

BAJÁS: Capón, Jacquet, Benegas, Bilbao, Aitor Aguirre, Nájera, Astorga, Iturricha.

Nebot, Arzamendi y Solana.

CAMPO El Plantio, Aforo oficial: 11'000 especiadores.

Dimensiones: 104 por 88 matros.

#### FEOERACION VALUNCIAVA.

C. D. CASTELLON. Fundado al año 1922. Presidente: don Emilio Fabregat. C. D. CASTRELLIA. Publication of the Chancest Fabregat.
Fabregat.
EMTRENADOR: Lucien Muller (francès).
PLANTILLA. Guardametas. Araquistain, Meadieta y Miñán.
Defensas. Babiloni, Consues, Ferrar, Maguregul, Echarri, Cela y Oscar
Medies. Lo, Cayueta. Pétr y Sanmillán.
Defanteros: Demobilo, Planelles, Ortuño. Clarés, Del Bosque, Pizá, Figueirido, Tonin y Leandro Lo, Maguregui y Del Bosque CAMPO Estadio Castalia. Aforo oficial: 10.000 espectadores. Dimensiones: 103 por 64 metros

VALENCIA C. F. Fundado el eño 1918. Presidenta don Julio da Miguel.
ENTRENADOR Alfredo Di Stéfano Lahule
PLANTILLA. Guardametas Abelardo, Meléndez, Cota, Ramirez y Balaguer
Defensas: Sol, Aníbal, Anzôn, Barrachina, Martínez y Vidagañy
Medios. Claramunt I, Luco, Arango y Pepin.
Delanteros: Sergio, Sufficies. Claramunt II, Adomo, Quino, Forment, Uriarte II, Valder, Nebot y Pelition
ALTAS Manolete, Balaguer Arango y Pepin.
BALIAS. Paquito y Tatorio
CAMPO cuis Casanova. Aforo oficial: 53.500 especiadores.
Dimensiones: †04 por 65 metros.

#### FEDERACION VIZCAINA.

ATLETICO DE BILBAO. Fundado al año 1898 Presidente don Félix Orga San. ATLETICO DE BILBAO. Pundado si ano reso Presidente.

Marun
ENTRENADOR: Milorati Pavic (yugoslavo).
PLANTILLA: Guardametas: Iribar Marro y Azpuru.
Delensas: Sáez: Aranguren: Beita, Guisasola y Astrain.

Militala: Igantua, Lerrarin, Nevarro y Betzurén
Delanterios: Rojo I, Rojo II, Uriarte, Cerlos, Ortuondo, Estéfano, Lasa, Zubiaga,
Arieta Ciemente y Villar.

ALTAS Lasa.

BAJAS. Argoitia y Echeberria.
CAMPO San Marrès. Aforo oficial: 41 400 espectadores.

Diameresiones: 103 por 68 metros.

TOS CAPITANES CAUSARON BALIA EN SU ELLIB: CALLEJA (Atlétice de Madrid) Y PADUITO (Valencia C. F.)) Presidentos piantilla y antrenadares de les 18 equipos que lucheras per la conquista ntel titula liquero

auge futbolistico -salvo las excepciones de Madrid, Zaragoza, Valiadolid, Burgos, etcétera- busca, en general, la periferia el mar-- para su más amplio desarrollo.

Intrinsecamente por regiones, a Andalucia le siguen Valencia, con 14 clubs en categoría nacional; Cataluña, con 13; Vascongadas, con 11, y Castilla la Nueva, con 11

#### MONORID POSES LA MAYOR CONCENTRACION DE EQUIPOS

Amoliamente destacada, la capital de España es la que posee una cifra más importante de equipos. En Primera División están el Atlético de Madrid y el Real Madrid; en Segunda, el Rayo Vallecano, y en Tercera. Atlético Madrileño, Plus Ultra (Casti-Ra C. F., a partir de esta temporada). Moscardó y Pegaso, con la proximidad kamediata del Gatafe y el Torre-

Barcelona queda algo distanciada, con el Barcelona y el Español, en la División de Honor; San Andrés, er Segunda, y Europa y Júpiter, en Ter-

#### POR CONTRA. ONCE CAPITALES SIN REPRESENTACION

El anverso de la medalla lo constituyen las once capitales de provincia que en estos momentos se encuentran sin representación en categoría nacional Son etias: Avila, Aspacete, Cáceres, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Lugo, Segovia, Soria, Tensel y Toledo, con el detalle curioso de que todas ellas pertenecan al interior, to que es demostración evidente de que, como antes indicamos, el fútbol madía hacia las costas.

#### EL HEODRIN 150 milits

Le corresponde a las Islas Baleares, que en cantidad de equipos superan muy de largo a las Canarias. Así, Maltorca dispone del titular en Segunda División y del Atlético Baleares y Poblense, en Tercera; Menorce cuenta con el titular y el Ciudadela, en Tercera, e Ibiza està representada también por su titular en el concierto balompédico terceril.

Canarias, en cambio, sólo dispose de das equipos; pero uno de ellos -el Las Palmas - está en Primera División, militando en Segunda el Tenerife



Macanàs se enfunda por vez primera, ta camiseta de su nuevo club. Macanàs es designado, por ahora, como el sucesor de La Galerna del Cantábrico.

Otro traspaso sensacional Manolete deja al Deportivo y se enrole en las lilas del Valencia C. F Aqui està, en Mestalla, des-bordando a Poli y a la espara del que será su nuevo compa ôem Sol



Un club que retorna a la Divisón de Honor, el Real Zaragoza, Junto al Oviedo y Castellón al canză el ascenso en la última I emporada



Pedro de Felipe, el excelente detensa central cuyo fichajo reciente por el Español de Barcelona parece certar el mercado de los UBSCHOOLS SENSBERDRAMES

#### BAUCIA: PERIORS POSICIONIS

Y en forma clara, porque en la temporada última perdió su puesto en Segunda División el histórico Rácing ferrolano, en tanto que abandonaron la categoria nacional el Lugo y el Fabril. Hoy sólo cuenta con ocho representantes, de los que dos. Deportivo de La Coruña y Celta- están en la División de Honor uno el Pontavedra en Segunda y cinco Ferrol, Compostela, Orense, Lemos y el recién ascendido Gran Peña Celtista- en Tercera

He aqui, finalmente, la distribución regional de nuestro fútbol:

REGIONES		Equipos		
	Primera	5egunda	Tercera	Total
Andalucia	3	3.	11	17
Valencia	2	3	9	14
Cataleña	2	3	-8	13
Vascongadas	2	1	9	12
Castilla la Nueva	2	1	8 9	11
Galicia	2	1	5	8
Castilla la Vieja	ī	3	4	ā
Asturias	2		5	7
Saleares		1	5	6
León		1	4	5
Aragón	1	_	3	4
Navarra		1	3	4
Murcia		1	2	3
Canarias	1	1	-	2
Extremadura			2	2
Mampecos			2	2
TOTALES:	18	20	80	118

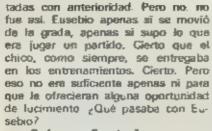
UN MEDIO DE CIERRE EN EL ANONIMATO

#### EUSEBIO: «PUEDO HACERLO COMO EL MEJOR»

 «PERO JUGANDO UN PARTIDO CADA SEIS MESES NO SE HACE UN FUTBOLISTA»

 \*DOY LAS MISMAS PATADAS QUE LOS DEMAS. Y NUNCA ME PASO DE LA RAYA»

Por M. DE ROBLES



¿Oué pasa, Eusebio?

Nada. Que yo sepa, absolutamente nada

-Algo debe ocurrir cuando no jue-

Eso es cosa del entrenador. Seguro que él piensa que los hay mejores que yo en el puesto Y si es así, no me queda más remedio que aguantar y esperar la primera ocasión que se me brinde para demostrar que yo también puedo jugar en el Atlético.

-/Puede jugar en el Atiético? Šĭ

¿Y eso?

Creo que puedo jugar. Y basta.

**«ME FALTO SUERTE»** 

Tiene pocos años. Y ya unos cuántos de experiencia. Eso debe favorecer su futuro, porque juventud y veteranta futbolistica no son condimentos que suelan mezciarse.

¿Qué le ha faltado para llegar al primer equipo?

Unas cuántas posas.

Cuáles?

-Quizá la más importante es que no tuve scente.

Suerte..., ¿para qué?

-Suerte para sugar con continui-

¿Cree que rindiá como se esperacuando lo hizo?

Cuizá no haya dado de si lo que esparaba. Es posible, no lo niego. Pero yo de lo que estoy seguro es de que ha faltado continuidad en mis satidas. Jugando un partido cada seis meses no se hace un jugador de

Me dijeron que se queria mar-

Pues no es cierto.

-Y al Burgos, además.

-Yo no he dicho que quisiera irme.

-¿Qué es la que quiere?

Jugar Sólo eso. Y más ahora que soy joven. Además, pienso que tengo tantas posibilidades como el que

-Sin embargo, la pasada temporada, con Merkel, apenas si contó. 2007

Es cierto que salí muy poco En Burgos --porque no había otro-- y en algún otro sitio. Pero, en resumen, poco, muy poco, poquisimo.

En el Atlético hay medios de clerre en cantidad Iglesias, Ovejero, Benegas y Eusebio. En la fista inicia: parece el último, ¿eh? Eso es cosa del entrenador Yo

no creo que sea el ultimo

#### «PUEDO JUGAR»

Jugar, jugar... Es el único objetivo de Eusebio. De Eusebio y de todos aquellos jugadores de la plantilla que no tienen un puesto fijo en el equipo. Porque actuar supprise ganar.

más, unos buenos cientos de milies de pesetas a lo largo de la temporada, si las cosas se dan bien

¿Tiena Eusebio talla suficiente para ser titular del Atlético de Madrid?

-- Desde luego, puedo jugar Si me van a poner en un partido, y luego a tenemie tres meses en el banquillo. no podré demostrar lo que valgo

¿Cuánto vale?

Hasta la titularidad Pero ids jugadores nos hacemos en el campo-

-/ Medio defensivo u ofensivo, por

Lo que quiero es jugar. Pero si es atrás, mucho mejor

¿Rendiria? Estoy en condiciones de hacerlo tan bien como el mejor

¿Y aquella imagen suya de jugaleñero que saltó a escena con ocasión de un Atlético-Rea?

Yo creo que no di patadas en squel partido.

-/Segura?

Di como todos. Nunca me paso de la raya. Y todos estamos a un nivel, pero que muy similar Desde luego, no busco las piemas de los tivales.

Le quedan dos sños de contrato para legar hasta arriba...

Creo que tendré tjempo para

No habrá antes cambio de aires? No sé nada. Y tampoco me gustaria salir del Atlètico sin demostrar lo que velgo. Pensaria mucho mi

Y es que, muchas yeces, hasta en a grada se está mejor



do precisamente cabia esperar la

confirmación de sus cualidades apun-

Eusebia fleas a una concentración en El Escarial. Lo cierto as que se le dieron muy pocas poortunidades la pasada temporada



Eusebio siguiendo los pasos de Amancio. Un duelo que trajo colo.

DURANTE TRECE TEMPORANAS Y MEDIA JOSO EN EL VILLENCIA, ANDIA TRAISE AL MESTALLA Y ES PROFESON DE LA ELCURIA NACIONAL DE ENTREMADORES

#### MANUEL MESTRE: «LOS TECNICOS EXTRANJEROS NO NOS HAN ENSEÑADO NADA»

Y AÑADE:

-¿En contra de ellos? No. Estay a favor de los entrenadores españoles.

Y EL PREPARADOR MESTALLISTA COMENTA:

 El fútbol español se ka estabilizado. Para mejorar kay que cuidar nuestra castera-

Excellent LANS, MIRRIED, TOWNSMITZ



Profesor de la Escuela Nacional de Entrenadores, Mestra conversa con nuestro compañero Luis Miguei González (Foto Macario Mañoz.,

ACIO en Oliva, un pueblecito de la provincia valenciana el 2 de 1935. Su biograffa futbolistica. se traduce a tres equipos, dentro siempre de la región de Valencia. Empezó jugando en el Gandia, de donde pasó al Mestalla. Una temporada y medig con los mestalilistas y cumplido este tiempo, firmó la cartulina que la licaba al primer equipo aches, el Valencia. Durante trece años y medio defendió Manuel Mestre Torres los colores blancos del equipo valenciano, en el cual fue otutar indiscutible. en la demarcación de defensa va fuese derecha, izquierda o centra. Un trio defensivo Plauer. Duincoces y Mestre o Piquer Socrates y Mestre- que implanto eu eficacia y seguridad por los campos de España. Pero todo en la vida tiene su fin También le liegó a Mestre, guien, al color definitivamente las botas ha tomado el rumbo de ser entrenador. Fue en ra temporada pasada, 1971 72 cuando se hizo cargo del Mestalla, equipo filiali dei Valencia y a' que ha logrado mantener en Segunda División, Si, para Manuel Mestre quedaron atrès esos años en activo dentro dei fútbol español.

#### KES UNA RESPONSABILIDADA

He coincidido con Mestre en el INEF concretamente subiendo las escaleras. Manuel Mestre ha sido uno de los profesores de táctica da la última promoción de entranadores, dentro del curso 1972 73. Nos hemos acomodado en un sofá y la conversación, que empleza hablando de fútbol en general, se desamolla y transcurre por diversos demoteros.

¿Es dificil ser profesor Mestre?

Hombre, à mi, particularmente, es una tarea que me agrada. Si a esto añadimes que tienes por alumnos a grandes compañeros de la profesión, la labor se facili ta. Pero le voy a decir una cosa: es una gran responsabilidad calificar a mis ex compañeros de fútbol, los cuales han demostrado su interés, y sus conocimientos, por obtener con éxito el título de entrenador nacional.

Vamos, Mestre, que quiere decir que en España hay grandes técnicos.

Se ha movido inquieto, como impulsado por un resorte y, sin pensario, me ha confesado

Oige, y esto que nadie lo dude: en España tenemos tan buenos técnicos o majoras que los que vienen del extranjero, Lo que ocurre es que...

Y nuestro interlocutor, tres sosegerse, prosigue

-Son ustedes los que los ensalzan y los que parecen creer que los entránadores que vienen de Europa son mejores o poseen otros conocimientos que los que



En sus tiempos de jugador del Valencia, en un encuentro ante el Atlético de Bilbao.



Otra faceta de Mestre es ésta, como preparador del Mestalla. Aqui le vemos dirigiendose e sus pupilos.

hay an nuestro país, Eso es todo. Porque, enseñamos, poco nos han enseñado.

#### «ESTOY A FAVOR DE LOS ESPAÑOLES»

Se ha desahogado Manual Mestre, La pregunta le agradó. Era algo, así me pareció, que tenía garas de exponer. Pero...

¿Està usted en contra de la prensa? En absoluto. Estoy a favor de los entrenadores españoles.

Un titulo de Copa, dos de la de Ferias e internacional en nueve ocasiones, repartidas antre los equipos «A» y «B» de España. Y Mestre, con cierta nostalgia, me recuenda el equipo valenciano que, en 1967, se proclamó campeón de la Copa del Generalisimo en el estadio Bernabéu.

No se me puede olvidar Lo tengo como un gran recuerdo. Aquel día jugamos: Abelardo; Sol, Mestre, Tatono; Paquito, Roberto: Poñ. Guillot Waldo. Claramunt y Jara. ¡Cómo pasa el tiempo. amigo!

¿Oué diferencia essata entre el fútbol que usted practicó y el actual?

Algo al ha cembiado. Lo que es fundamental es que salgan jugadores de clasa, que sa cuide la cantera. En una parabra, que a los chaveles que empiezan se les ofrezcan los conocimientos tácticos adecuados y una buena preparación física. Además... ∠Qu6...7

A escala internacional, quizó hemos bajado algo. En cuanto al plano nacional, el que venimos presenciando últimamente, creo que se ha estabilizado

-/Una solución, Mestre?

 Ya la digo, cuidar los valores que va yan saliendo de las diversas canteras españoles. Luego, siempre que sean figuras de las que podamos aprender, estimo que el jugador extranjero nos puede beneficiar.

#### SCAN AIRE HE TRIUNTER

No podia faitar el hablar con Mestra del equipo que defendió en més de treca años: el Valencia. Le recuerdo a ex defensa valencianista que en tres finales de Copa a que ha llegado, las tres se fueron hacia otras tierras, y no a la de las narenjas y las fallas

-√Es superior el Valencia actual al que usted defendió?

Yo pienso que al. Tiene otro aire. Juaga con ansies de triunfo. No quiero decir que cuando yo actuaba en el Valencia no las tuviésemos. Pero es distinto. Hoy, el Valencia figura entre los mejores equipos de España.

-¿El éxito es de Di Stéfano?

En una gran parte, desde ruego. No voy a descubrir nada si digo la clase y calidad de Alfredo durante sus años de jugador. Su afán de lucha, de no der nunca um baión por pertido. Quizá ahi radique la clave del actual Valencia: el que Di Stéfano ha inculcado, e intenta que las lleven a efacto, las virtudes que el poseia como futbolista y que ahora tiene como entrenador Sancaramente, espero que esta nueva temporada el Valencia sea cambaón da Liga.

¿Y el Mestalla?

Bueno, me conformo con obtener un buen puesto en Segunda División, E) Mestalla, aparte de que siempre intente lo mejor para el club, tiene la misión de formar jugadores para el primer equipo Es, digamos, el vivero valencianista.

~¿Se la ha pasado a Mestra por la imaginación ser un día entrenador del Valencia?

Da momento, no. Por ahora, estoy muy contento y satisfecho con dirigir al Mestalla.

Y aqui pusimos punto final a la entrevista con Manuel Mestre. Sondente, hos estrechó la mano y, con una carpeta y papelas debajo del brazo, se nos perdió de vista por uno de los pasillos del NEF el que fuera gran defensa del Valencia. Ahora, ya lo saben, la vida cambió su rumbo: profesor de la Escuela Nacional de Entrenadoras y proparador del MestaBODAS DE BRILLANTE
DEL ATHLETIC DE BILBAO

\*LA COPA DEL GENERALISIMO.
PRINCIPAL OBJETIVO
PARA ESTA TEMPORADA\*\*



Félix Oras cumple esta temporada su último año de mandato como presidente del Athletic de Bilbao. Al parecer el responsable del club de San Mamés no se presenterá a la reelección.

L Attético de Bilbao ha cambiado da nombra. O, mejor dicho, ha vuelto a su primitiva denominación: Ashletic de Bilbao. El presidente, don Félix Oras, cumple su último año de mandato.

«No me presentaré a la reelección», mentifiesta el señor Oraa, cuya última gestión, hasta al momento, ha sido la contratación del yugoslavo Milorad Pavic como entrenador del Athletic bilbaino.

El presidente del Bilbac hable elogiosamente de los predecasores de Pavic Ronnie Allen y Salvador Artigas. Y espera el roáximo de Pavic.

«Todos tenemos que contribuir a que la campaña del Athletic en esta temporada próxima a comenzar sea una de las más brillantes da su historia, coincidiendo con las bodas de brillante del club, que se cumplen en el próximo 1973.»

Milored Pavic trabaja calosamente en as instalaciones de Lezama, orguito de la directiva bilibaina, que preside Dras.

ellemos conseguido una ayuda de la Delegación Nacional de Deportes. Tenemos un plezo de veinte años para la amortización del costo de las instalaciones, que se eleva a cuerenta millones.

#### LA LIGA Y LA COPA

El presidente quiere salir el paso de ciertas informaciones sobre la prime de fichaje de Lasa, el extremo procedente del Granada, que inició la llamada «operación retorno».

diasa es uno más en la plantilla del Athletic hay en al primar equipo ocho jugaziores que cobran más que Lasa. Se nos había dicho que estábamos a faita de extremo derecho, por esp hicimos todo lo posible pera controlarie. Pensâbamas fichar a otros jugadores vascos, de los que militar en distintos equipos de Primera División, pero no ha podido ser Estuvimos en tratos con el Burgos para el traspaso da Ederra, pero nos pidieron a cambio jugadiores que no estábamos dispuestos a dar ¿Qué más quisiéramos nosotros que tener en nuestra plantilla a un Gărate por ejemplo, o a otros jugadores yascos que podrían reforzar considerablemente nuestro equipo. Pero, sincera mente, creo que estamos bien con lo que tenemos. Espero que el Athletic superarà su campaña anterior. En la Liga varnos a procurar haiter et mejor papet posible clesificándonos para la Copa de la UE FA... Bueno a lo mejor jugamos la Racopa, pues el año que viene seguro que no se nos escapa la Copa del Generalisimo. que ye estuvimos a punto de ganar este

El presidente del Athietic de Bilbao recuarda al sensacional partido de la segunda vuelta da las semifinales, en el que los eleonesa visiciaron por 3-1 al Atlético de Madrid, arrallándolo por completo y mereciendo heber alcanzado una



Clemente iniciarb la nueva temporada completamente recuperado de la grave lesión que la turo apartado del futbol y del equipo.

goleada que les hubiera llevado a la fina remontando el 4-1 adverso encajado en una terde riesafortunada en el Manzanares

#### DE PLANTILLA

La plantifia del Athletic de Bilbao es, en esencia, la misma de la anterior temporada Lasa es la única novedad. Argoitia y Echeberria causaron baja, pero ninguno de los dos era ya titular Zuloaga, defensa laterat, es el único jugador que ha pasado al primer equipo, procedenta del Bilbao Athletic, de Tercera División. Aspuru, guardameta, lo habla hecho a finales da la pasada Liga.

una importante novedad estriba en la probable reaparición de Clemente, que permaneció lestonado durante toda la pasada campaña. Javi Clemente aufifó fractura de tibla y paroné y no logré recuperarse, presentándosela complicaciones que bicieron temer por la continuidad de su carrera futbolística. Afortunadamente, Clemente ya se entrena cast con normalidad y dentro de un par de meses estará en condiciones de reaparacer según han asegurado los médicos que la atienden

igartua y Aranguren, convalacientes de sus resiones, y Guisasola y Zuloaga, que cumplen el sarvicio militar son les únicas bajas del Athietic de Bilbao, en visperas del comprenzo de la temporada. La plantilla compteta, que comprende veinticinco jugadores, es la siguiente

PORTEROS Iribar Marro y Auspuru. DEFENSAS: Sáez Astrain. Aranguren. Beltia, Guisasola y Zuloaga.

MEDIQS: Larrauxi, Rojo II, Betzuén. Navarro e Igartua

DELANTEROS: Arieta, Ortuondo, Villar Uriarte, Carlos, Rojo I. Estéfano, Ibáñez Zubiaga, Clemente y Lasa.



A propósito de Lasa, el ex granadino, nuevo en la plantilla de los eleoness, den Félix Oras ha sido tajante «Hay ocho jugadores en el equipo que cobran más que Lasa.»

# MOSAICO DEL FUTBOL

#### MIRCOLI: «¿Qué pasará cuando nosotros le "pisemos" la pelota?-

-Tenop que ansavar mucho el disparo desde fuera del àrea grande. Es mi deber, después de ver los desatinos del guarda meta hojandés. Ahora me explico por qué el Ajax querla contratar a Mazurkiewicz. No tiene un partero que dé seguridad e su defensa, La verdad es que no la vi gran cosa al conjunto holandas. Tan solo fuerza fisica y rapidez an su accionar. Nada mās. Porque ni jugadas extraordinarias, ni nada. Ante el Inter actuó caminando. No se esforzó lo más minimo. No creo que sea una máquina, como dicen en Europe. ¿Qué puede peser cuando al-guno de nosotros pise la pelota y la esconde? Creo que se desequilibrarán cuando se le acorte la velocidad. Es una gran éportunidad la que se nos presenta. sacuremos el mayor fruto posible de





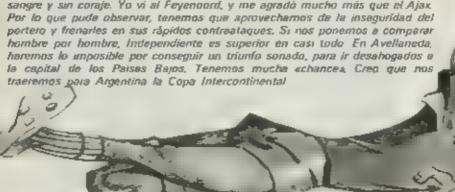
No me agrada cantar victoria antes de tiempo-

-Y... ¿qué quiere que la diga?; yo soy conservador por naturaleza. No me gusta cantar victoria antes de tiempo. Por el video-tape que vi, no puedo dar una opinión sobre nuestro rival. Ganó fácil, si, pero perque los italianos no dieron querra, y tienen un equipo cansado. Tengo la plena seguridad que el Ajax sigue siendo un gran conjunto europeo; tiene su estilo propio; martilles con insistencia el área enemiga y cuenta con uno de las mejares jugadores del mundo, eso, por la menos, es lo que creo. Cruyff puede ganar un partido él solo. Tiene condiciones y una visión del gol que se debe tener en cuenta. Esa creo que serà nuestra pesadilla en los dos partidos por la Copa Intercontinental. No me gusta dar pronosticos, mas me gustaria ser compeón del mundo, como es lódico



#### BULLA: «No les veo con demasiadas ideas»

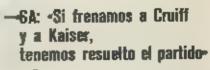
-Reconozco que es un equipo con ritmo y maduro, pero no les veo con demasiadas ideas. Tendrá mucho éxito en Europa, mas, si interviniera en el Metropolitano, estaria en la cola. Al Ajax le veo muy frio y calculador, sin sangre y sin coraje. Yo vi al Feyendord, y me agradò mucho más que el Ajax. Por lo que pude observar, tenemos que aprovechamos de la inseguridad del portero y frenarles en sus rápidos contreataques. Si nos ponemos a comparar hombre por hombre, Independiente es superior en casi todo. En Avellaneda, haremos lo amposible por conseguir un triumfo sonado, para ir desahogados a la capital de los Paises Bajos, Tenemos mucha «chance», Creo que nos traeremos para Argentina la Copa Intercontinental





#### SANTEKO: •Aquí ganamos por 2-0-

-Es un buen cuadro europeo. Pero repite mucho sus jugadas. Parecen estudiadas. Buscan la media distancia con sorpresa, porque están seguros del campo donde juegan\_ ¡Claro! Allá, en Europa, las canchas son como paños de billar Ademės, utilizan una palota muy liviana, que con un golpe, no muy fuerte, sale despedida a doscientos por hora... A mi me preocupan das cosas: poder contar con esos balones para practicar, cuando nos toque jugar alli. el 4 de octubre, y saber qué harán Cruiff y compañia en nuestro terreno. cuando yean que la pelota pica para cualquier lado. No, no me preocupa el goleador de los Países Bajos. Es opartunista y conoce bien sus condiciones. Sabe estar en el àrea. Pero no creo que puede con nuestra defensa.



-En el encuentro final, el Ajax me defraudo. Crei que era mucho más equipo. Pero no se puede dar una opinión por un solo partido. Tiene tres delanteros en punta, pero se multiplican en los contragolpes, La verdad es que no tuvieron necesidad de demostrar todo su potencial ante el Inter. Soy optimista, Tanamos un equipo suficientemente capaz y con garra para triunfat y llavarnos para casa la Copa Intercontinental, Poseemos técnica, toque y velocidad. Si frenamos a Karser y a Cruiff, tanemos el partido resuelto. No me gusta alardear, pero ya verá cómo superamos a los holandeses.



# JOVEN AMERICA

#### SAGGIORATTO: «Será una incógnita la final intercontinental-

-Pansé que el Ajax era más equipo, aunque por algo está siempre en las finales. No se olviden de que el Inter no esturo en el campo... ¿O esturo y no la vi? Varios periodistas me dijeron que la talevisión en estar periodistas que la talevisión en estar por la cara periodistas que la cara periodista periodis ogeron que la talevision en-gaña mucho, quiza sea ver dad, però no me paració un gran equipo. Estry seguro de que si nos hubiera toca-tio jugar contra los dalla-nos. las amarcamosa y les marcamos cuatro a cinco goles. Sin embargo los hogoles. Sin embargo, las ho-landeses hiciaron la fusto, no se esforzaron más de la cuenta. Será una incógnita este final, pero yo heré todo la posible por conse pair algún got y darle el triunfo al independiente, se la merece. Dos veces tuyo la final loterrottenes el en la Copa Intercontinental en sus botas y la perdió.

#### PASTORIZA: «Con el título sería una despedida maravillosa-

-Creo que serà pan comido, porque poseemos una ductifidad de la que ellos carecen. Explotan en demasta la velocidad y las jugadas estudiadas. No se rompen la cabeza apensandos el ángulo por donde introducirse Repiten sus acciones hasta la saciedad. No me gusta su juego, aunque reconorco que es muy práctico para lograr buenos resultados. No agradará a los espectado res argentinos, que están acostumbrados a var juego vistoso y hábil. Además, llevamos ventaja por disputar-se el primer encuentro en nuestra casa, framos más tranquilos a Amsterdám. Dos a cero o dos a umo, ¿qué más da? lo importante es que logramos trumfar.



#### PAYONI: «El Ajax no me quita el sueño»

-¿Quiere que le diga mi opinión? Pues bien, el cuedra halandés rio me quita el sueña. Le tengo más temar al San Lorenza a al River Pla-te... ¿Acaso no via su forma de jugar? Impri-me velocidad a raudales y practica un meso de y practica un juego de robots y no de jugado-res de futbol. Ma hace recorder a los ingleses, que basan actualmente su juego en la rapidez y en la fuerza fisica. Es importante esta aspecimportante esta aspec-to, pero se deja de lado la parte tácnica. No es peligrosa el rival que nos tocá. Al contrario. Creo que tuvimos suer-ta. Tengo la plena con-talidad de su la convicción de que les de-rrotaremos en los dos campos



#### SEMENEWICZ: -Me austri el cuadro holandés-

Va a ser un gran espectáculo la final entre dos equipos de dis-tintos continentes, La iverra ten-drá como respuesta a la técruca dra como respuesta a la fernica y veremos quién es el rreya en esta competencia. Me gustó el Afax. No se alborotó numen y practico un fútbol sencillo y electivo. Indudablemente, va al tinto-l-resultado y se limita a cumplir europe consiga un solo gol. Mi tarea será bestante dili di compete su consenso del por la competencia del di competencia se consenso del por la competencia del di competencia se consenso del por la competencia del di competencia se consenso del por la competencia del di competencia se consenso del por la competencia del di competencia del d got. Mi tures serà bestante difi-cii, porque su preparación fisica es muy buena. No obstante, le repito, serán dos partidazos. Es la último que me falta para que mi felicidad sea completa: ser campeón del mundo. Y no me rendiré hasta consegurio, hia se puede dar en esta clase de parti-dos resultados de antemeno.

#### RAJMONDO: «Kaiser es un fenómeno-

El Ajax me recuerde el Manches-ter United, Desde el primer momento pretende impaner su riona y edeshapretende impaner su ritmo y edesho-ciera, en los primeros minutos, al tival. Tiene buena defenta y cuenta con un centrocampista eficiente y tras horo-bres dos son los más temities, Kar-ser y Cruití- adelante que tendremos que marcar muy bien. Para mí, Kar-ser, el extremo laquierdo, me impre-sionó mucho más que la estrella del contiento. Es un landimento Sahe resconjunto. Es un fandmeno. Sabe cru-zarse como un rayo y desmercarse en el momento previsto Habrá que es-perarlo, porque si sa le sale a buscar, no se le alcanza más. Tenemos armas suficientes para superáries en los dos entrentros, mas no nos debemos conflar Aqui, seguro que les gana-mos; lo dificil será en Holanda



Tedos ceincides en que les bolandeses son -pan comide-

#### LOS \*DIAGLOS KIDJOS DE AVELLANEDA ·EXPRIMITERON: 44 AJAX EN EL BANAL 7 DE LA TELEVISION AROENTINA Por CARLOS A. CORREA, desde Buenes Aires

O poderves regario. Epa casualidad.

Un punto, un pequeño punto, apereció en la gris pantaRa del televisor. A rangión seguido, surgió la imagen y el sonido, libarnos a cambiar la serbensa. Paro mos quediamos immóviles, sin pulsar el botón. El canal pionero de la televisión argentina el 7. tenía un programa mismesanta. Rechazarnos la peicula del 9 y el archiconocido «Sábados Circutaresa de Piopo Mancera en el 13.

Se habiato de fútbol. Alli, en el amplisimo y moderno estudia estaban los jugadores del campeón de América, desmenazado sin piedad a, próximo rivar el Ajax de Amsterdam Era uno de asos programas que prepara ase famoso locusor radiofónico, y ahora televisivo José María Muñoz. Había citado a los abiablos rojos para que dierao su opidión del campeón hotantides después de observar detenidamente sus movimientos en el partido final auropeo ante el Internazionale de Milán Eo a coloquio también esistenos lingentes del mispendiente, y dus colegas: Méstor ibanta de Radio Rivariavia, y Pedro Univaz, del diario da Ragentina (SODOO) le sorpresació la ema seción del mater analizando entences la ectuación del cuadra, rojibianco, barra, no obstanta, lo reconoció con algunas filmitaziones como buen equipo, que asien utilizar el campo, se colocan bian y esplotan los vacios para que aprimen los de strás; con veloces y fueries. Tener en la golescor (Cruyill) y en Kaiser sus valoras predominantes., Pero como on tavieron enfrente a un equipo euténicamento petigroso, le quedan algunas dudas. Los directivos, por su para, espahan alegres y optimisma. Mila, mucho miss que ciando los hotandeses supersion el Berifica en las semificales del certemen escopeo.

erropeo.

Era el fin del programa. Algunos jugadores habilim hablado ya. Y nos personamos al canal. Uno por uno, les campeones continentales fueron exponiento, depo-cialmenta, para AS-COLOR, sus impresiones sobre el

ax. Ha aqui lo que dijaron los campeones de América e los campeones de Europa;



El simpático y conocido locutor José Marie Muños, de pic, engrimito al Ajes de Holande en el Cenel 7, de Busnos Aires. En el coloquio estuvieron los jugadores del Independiente, dirigentes y periodistas

#### LOPEZ: «Es questra gran oportunidad-

Esta es la mejor esta es la mejor ocasión que se nos pre sente para la revancha del futbol argentino ¿Por qué? Porque el In-ter nos crobós, en Ma-drid, en el año 1965, la Cana del Munio en Esorra, en el ano 1955, la Copa del Mundo, en Es-paña no debimos per der, pero el arbitro es-pañol tiró para los llalianos descaradamente. Creo que fue Ortiz de Mendihil. También podemos recuparar el cetro que perteneció al fistudiantes de La Plata en 1968 y lo pardió dos veces, ante el Milán y al Fayendord. Esta es puestra pendivalidad y puestra pendivalidad. lianos descaradamente al Feyenoord. Esta es nuestra oportunidad y no la podemos dejar perder, La delantera del Ajax no es nada del otro Juevas, aunque mantiene un ritmo endablado durante los noventa minutos. Y la defensa no as ten sóbida especialmente al guardameta, que no ascoura especialmente al guar-dameta, que no asegura bien los balones. Fljase usted și al Pato o a Bu-Ra o a Mircoli le dejan una pelota alli, en al ârea pequeña es goi seguro





Emperemon con vela, que et un deporte fresquan-¿Qué vignafica, en argot minitico, navegar «de un-rés»?

Α.	Er el último.	13
B.	Er anclinado	
€.	Ir con vician de coundo.	
D:	Avanzar por estabor	[E]
E.	Avenuar por behor.	

¿Qué significa, en vela, el término «adrimir»

A.	Lestrar le embarcación.	Ė
H.	Насет адап.	Е
C.	Насел «рирі».	Е
D:	Girar en torno a la boya,	
Σ.	Pouer la embarcación a flote, tras volcar	

En una embarcación de vela, ¿para qué se utiliza la

Ä.	Para beter cerrena.	
Įì.	Para medic profundated	
C.	Pero curollar la amorra,	1.1
D.	Para manejar el temás.	
E	Para sujetar el velamen.	Ü

 Para que no toga haciendo agua, vayamos al fínhol, que es lo clásico, ¿Qué rugador ha logrado este año el cécnel de goles en los diferentes Legas europeas? (40 THE BUILDING

Ą.	George Best.	
В.	Riva.	0
C.	Cruyff.	
D.	Miller	
E	Lass (todos de penairy).	

Y, en el conjunto de Copus de Europa, aque jugador ha rumado mayor número de goics? 49).

A.	Di Stefano.		
B.	Pushes.	" 🛮	
C.	Euschio.		
D.	Johnstone.		
B.,	Luit (48 de penuity).		

 Una preganta ulimpica. En anos Juegos Modernos se dispeiró una cursora prueba, que luego desapareció uno de enertia poe oguspon. ¿Qué país gané?

A.	Eughadi,	
B.	Hamprit.	D
Ċ.	Polonia.	
D.	Rusia.	
16	Emarkos Unidos	

En los Juegos Olimpicos de la Amigüedad, ¿ganò medalla alguna maper?

A.	St.	
В.	No.	D
C.	Ni siquiera participaros.	
D	Nerón, que era un tamo «nei».	
Ŀ	SI: en el diardo.	D

· Vale, vale, pero gusted sabe lo que ero que «diamin»?

A.	Um competicion de Jucha.	
В.	Un agón hipico.	₽
C.	Un deble exactio.	
D.	Un diable pequedina	
E	Una compessoón artística.	

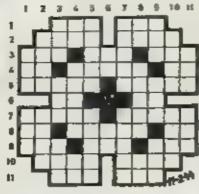
 Signendo con los palabrepos graegos, ¿qué era ma Sunfanbonso

	Tiempo de reposo. Gaondor de los 4 grandes juegos.	
Ç.		
D.	Upa dietanon.	(1)
E.	Un relation chips.	Eli.

Y scabernos en «bea». ¿Qué corredor gano el pression de la Montaña en el Tour (971)

A.	Zoesträck.	
В.	Vapo Intpé.	
-6.	Mercks.	
D.	Factories.	
E	Subemontes (Federico Martin).	Е

#### CRUCIGRAMA



HORIZÓNTALES. 1 Apócope de casa Principal alimento del hombre 2 Corredor ciclista español nacido en Oyarzun. Nombre que se da en Chile a la ballena pequeña. 3 Preposición, Artículo Manojo de mies cortada y dispuesta en el suolo para formar gavillas. 4 Sufijo aumentativo. Pasav una sustancia por un colador Nota musical. 5: Brazuelo del cordo coro que se hace caldo. Desacerdo cos que se hace caldo. Desa fian, 6: Simbolo del atuminio. Familiar y repetido, madre. 7: Que no tienen compañía. Trozos de madera más gruesos que largos. 8: Mar-chat. Plotar y avanzar sobre la su-perficie del agua. Medida japonesa de longitud. 9: Ciudad da Alemania a orillas del Danubio. Antiguo gono militar. Cloruro sósico, 10: Porción central, de coior amarillo, del huevo de las aves. Valle de la provincia de Lérida. 11 Catedral. Gran rio euro-peo que desemboca en el Mar del

VERTICALES. 1. Planta hortense correstible. Nombre que se da en comestore nombre que se da en Chile a un pájaro muy parecido al filguero 2 Tela fuerte con que se fascen toldos, tiendas de campaña, etc. Nombre del seropuerto de Pa-ris, 3; Perro, Oxido de calcio. 4. Campeón. Marino genovés que descampeon, manno genoves que des-cubrió América. Forma de pronom-bre personal de primera persona. 5:, Sala grande y espaciosa. Reunión y fiesta nocturna de personas distin-guidas, para divertirse can baile o músice 6: Concentración. Nota mu-

# DIEZ **ERRORES**





sical. 7: Poner al pie sobre algo. Poner tasa o precio a las cosas ven-dibles. B: Simbolo del actinio. Impulsar una embarcación por medio de remos. Modida japonesa de lon-gitud. 9. Impar. Ruido o sondo que producen ciertos golpes acompa

dos. Apócope de santo. 10 Género de insectos himenópteros quyas es-pecies viver en los pinos, rosales y casi todos los árboles frutales. Re-zan, 11 Rey de Beocía que dio su nombre a los aonos. Rio de Galicia, afluente del Miño.

# horóscopo del deportista

del 29 de agosto al 4 de septiembre

**Pot MARCO ALFA** 





FORTMA PISCO: Sucres on general necessidad de ou establisho se or establisho se or establisho se or establisho se or establisho por establisho se or establisho por establisho por establisho portugia PELIGROS Propriero na responsabilisho necessabilisho portugia perse necessaria narance e dia 3 SDERVE Solo habra su dia der qua albe su praspecijos).

TAILED

21 shall 20 mays

FORMAS FISICA. Busines exceptions: Busine hypothesisently of

FORMAS FISICA. Busines exceptions in information on efficient

for the first state of the immaging PE-SGRUE for extremely as

arounders are taken translation what are quely immage. SULFITE for

Segunds in largeria many for their.



ESCORPAGN

27 ecuative-21 expellentes

(CIRICA, HEICA, Pochile presencia de un mai etitado paneces

(CIRICA, HEICA, Pochile presencia de un mai etitado paneces

de precisios. PELISROS, Norgana subracción "fibril se la presentaria resta de que remer SUERTE El día 7 se di hidra battan
te describido.



FORMA FISICA Abintas a qualidas emplentas de resursación DENELETS (linguis a distribue la printi-resurrora PE SROS defuelcimes componencias abintas para lícha como componencias debitán que casa se se super-de 29. Para lícha como esta depo-



FORMA, FISICA Normal functionamiento englisho, tuerta forma ser general REFEROS de precisión de ellos le certaficada no mácical depócido Delegora. Situarentes em general becomos irraducidas SELETTE, clagara a intenda para Singara no propriptione de que

CERT AND JUSTICA AND PROPERTY OF AN AND AND AND PROPERTY OF A PROPERTY O







FORMA RISICA Spen functionamento urginizary fueros de en general MERLEJOS Elim, estrum praesas a habanesis anticipatores investo un elles. PELINGISTO de desa 1 antan fatalista en que no es conveniente al rimagnam rignizary SUERTE, Algo de Cara miemps um los iblis attura serbas

IN SEFLEJOS



PRICES

28 Minut 28 despo

FCRIMA FICICA Solo se custilid husthalidad on mile himmon

Rès ELUSÉ Procure en al graculos deportes no accupate

deminance no abon PCLIGROS Epoles paragado material

quel terrer an essa semina SUERTE Espera terrer

durante de la Silvera Nota para este signo

durante el la Silvera Nota para este signo



guapashov-

# OLIMPICA NORMA KASTEL IOLIMPIEMONOS!

Por HEBRERO SAN MARTIN - Fotos: J. LARRU



Nuestra atlética v olimpica Norma Kastel se paseó por las calles, pluras, soportales y solares de Munich a bordo del gran «Perico», el elefante olimpico Norma, aposentada en el ático del proboscideo. arengaba a los deportistas, animándoles a luchar en noble pugna «Perico», como es lógien, habia sido sometido a la prueba antidopung. superándola a entera sausfacción de los doc tores, e"Perico" hace vida sena y ordenada -comento Norma-: su forma es perfecta, Jamás precisa de potósgues. ¡Es un elefante absolutamente compenetrado con el espiritu olimpicale siViva "Perico"Is, gritaron los deportistas, ej Viva la secerdotisa Normala, volvieron a gritar los de portistas, porque la cortés no ouita lo valiente. y son gente de buen gusta.

 Un momento espepalmente emotivo fue cuando nuestra offmpice Norma soltó cuatro bandadas de aves para festejar con júbilo el comienzo de tos XX Juegos Olimpi cos ¡Qué espectéculo más maravilloso e los tructive! Munich se cubrió de palomas, luros, cotorres, búlios, codornices, lechuzes, pavos, gallinas, pinguinos, chotacabras, mochuelos, pájaros resos, avestruces... Algunos cazadores spenior sur escopetas. pero se arregintieron de su mala idea, pidiendo perdôn al maestro Zeus, a la madre Ofimpia y a Norma Kastel, naturalmente, dueña y señora del volatil ejárcito. «Si, en nombre de Zeus, de Olimpia y del bardo de Coubertin, yo as perdono. Una male idea la tiene coalquieras, fueron les últimas y comprensivas palabras de la nena.





• ¡Suenen las trompetas triunfales! ¡Que suenen, que suenen! ¡Redoblem los lamboras de victoria! ¡Redoblen, redoblen! Ha sonado la hora ¡Qu. La hora ¿Qu. La hora

# EL SWIMMOBILE, DEPORTE DE VERANO



Para que el motor funcione hay que pirar con las manos los dos mandos a los que se sujeta. Si los auetta, el motor se para instantáneamente



Pesa solamente 13 kilos y medro y lo puedan llavar dos chicas cómodamente.

ligero motor para deslizarse en el mar a buena velocidad ha aparect-do en las costas de Estados Unidos, y ha sido aprobado por los guarda-costas de los Estados Unidos.

costas de los Estados Unidos.

Se trata de un motor con casco de fibra acráica, que hace posible quer los tanáticos del agua naveguen con su propio cuerpo, y a su vez naden y naveguen. Se maneja fácilmente a mano y su peso es de unos 13 kilos y medio. El motor es de cinco cabellos y puede levar al conductor con otra persona detrás a una velocidad de 15 millas por hora. El tanque de gasolina está equipa do para llevar combustible y estar en funcionamiento durante dos horas.

Levar una hélice delantera com lo que

Lieva una hélice delantera con lo que se evitan los perigros de que las hélicas, pudieran dañar al conductor y este domina el propulsor con las manos, moviendo el cuerpo para un lado o para otro. Si se sueltan las menos de los dos mandos, se para el motor inmediatamen-te, con lo que también el peligro de que se quede suelto y en funcionamiento se

El motor està perfectamente seguro contra el egua, edemás de no poder der la vuelta ni hundirse nunca. Este aperato no es sóla un sistema daportivo estupendo, sino que además se puede usar para fines de salvamento o en caso de que los

fines de salvamento o en caso de que los guardacostas tengan que salir al agua en dias de formente o de gran oleaje.

Muchos de los poseedores de bancos y botes llevan propulsores de este tipo para los casos en que tangan que ganar la costa a nado, pues de esta manera, cuando se sientan cansados de nador, puede o llecar a la costa inscribir macies al puede. pueden llegar a la costa gracias al nuevo invento. El aperato puede llever sin excesivo esfuerzo hasta cinto, personas adul-

Puede llevar muy bien hasta cinco personas adultas, por lo que ex muy interesante



Con dos personas puede ir a toda velocidad,



### CHINA POPULAR: FUTURA GRAN POTENCIA DEPORTIVA

- LA PRACTICA MASIVA DE TODOS LOS DEPORTES ESTA DANDO UNOS RESULTADOS EXCELENTES
- LA OLIMPIADA DE MUNICH SERA LA ULTIMA EN LA QUE NO PARTICIPE EL GRAN PAIS ORIENTAL



Un encuentro de balancesto disputado en una conche de una comuna popular



El remo es otro de los deportas da gran aceptación en la República Popular China, En la imagen, seis jóvenes chroast da pleno entrenamiento.



El deporto de la carrasta está muy entendido en toda China. Lo practican por igual las mujeres y los hombres.

Discussion de cara parte, el deporte en China Popular ha adquirido una gran preporderancia. Tanta, que no pasará mucho tiempo sin que la China de Mao, ahora alejada de todo tipo de competiciones oficiales, se convierta en una gran potencia deportiva.

A partir de la flamada revolución cultural, los dirigentes del encome país coentas se lanzaron a impuisar el deporte en todas ses manifestaciones. Comprentieron que no puede existir una nación grande, con presensiones de gran potencia, sin que sus conquistas tácnicas y sociales vayen acompañadas de una gran expensión deportiva.

#### TOOOS LOS DEPORTES

A la hora de estimular estas prácticas, los chinos no se han andado con chiquitas. La consigne fue tajante, habia que dominso todas las morialidades. De ahí que, sin párdida de tiempo, los jóvenes chinos de uno y otro asso se ejercitaran en todo tipo de deportes.

El fútbol, el atletismo, el remo, el baloncesto y la nececión, por sólo citar algunas modelidades, prendimon pronto en la gran masa de practicantes. En poco tiempo hubo zonas del país en las que el setenta por ciento de la población practicaba algún deporte. La efiebre deportivas bable prendido con gran virulencia

#### MEDIOS

Lógicamente hacian faita medios para carafizar esta práctica masiva. No hubo problemas. Los dirigentes chinos se aprestaron a proporcionar instalaciones adecuadas a la juventud. Así, los rios, las lagunas y los embalses se convintieron de pronto en improvisados escenarios de competiciones de nataçión ramo vela y demás deportes náuticos. Otro tanto sucedió con las demás disciplinas.

En estos momentos, pues, se poede decir que China Popular se está preparando a fondo para cuando considere Begada su hora de competir con los países de Occidente Pasa nadie es ya un secreto que la Otimpiada de Munich será la última en la que China no estará presente Para ello el primer paso será afiliarse al Comitá Otimpico internacional, organismo al que todavia no perunece.



#### UN JUEISO PELIGNOSO: El «Surf» con patines

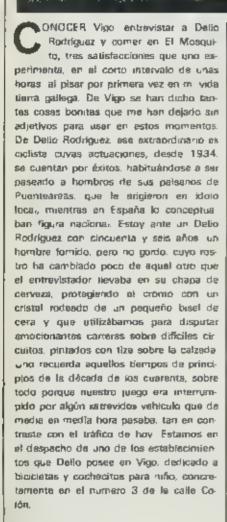
El esarfe con patines es un invento diabólico nacido de la unión del patin de ruedas con el esurb es una especie de esqui de madera, debajo del cual están fijadas dos ruedas. Basta con encontrar una calle con una pendiente, subirse en el patin y dejarse ir entre los coches y peatones asustados... En los jardines del frocadero, frente a la torre Elifel, se reunen los efanse de este nuevo deporte, jóvenes de ocho a quince años en su mayora. El mayor riesgo pueda ser para el pestón tranquillo que pasa por all, y puede ser derribado sin haber tendo tiempo el siquiera de apartarse del bólido lanzado a toda velocidad.



HOY NOS RECIBE.

# DELIO RODRIGUEZ (un idolo de los años cuarenta)

- «EL CICLISMO ES EL DEPORTÉ MAS DURO QUE EXISTE Y À MI ME HA: Enseñado a luchar en la vida
- JUGABA AL FUTBUL DE DEFENSA DERECHD Y CREO QUE INCLUSO PUDE LLEGAR A SER UN BUEN FUTBOLISTA»
- EL MEJOR CICLISTA EXTRANJERO HA SIDO COPPI, Y EL MEJOR
  ESPAÑOL GAÑARDO»
- ACTUALMENTE EN ESPAÑA CARECEMOS DE FIGURAS PERO TENEMOS UN SRAN EQUIPO. EL KAS-
- VED A OCAÑA CON MUCHO OFICIO Y A FUENTE CON MAS FUTURO:



#### LOS COMIENZOS

(Recuerdes cuái fue tu primera came-

Una que gané en 1933 con una ebicia prostada, lleyando una cámera llada al cuello, en alpargates y con catrón de fútbol.

-Y después, ¿qué siguió a aquel triunfo?

Actuaciones con bestante érito por la región durante 1934, y en 1935 ya era campetin de Galicia, En 1936 también, participé en el Premio Orbea, Eiber-Elbar, que gano Julián Berrendern, yo fur sexto

¿Tu primera Vuelta a España?

«En 1936, me clasifiqué el veintiuno en la general. A mi me pareció un gran salto que tan sólo en tres años de mu primera carrera pudiera estar entre aquellas grandes figuras nacionales y extranjeras de la época. ¿Y después/

Mi vida departiva se vio mov periodicada por la guerra civil española y postenomiente, en el campo internacional, por la querra toundial, no obstante so on dejè de montar en bicicleta porque fui cartero y anlace del basallón. En 1939 continuaba de cartero y vine aqui, a Vigo a disputar unas cuantas carreras. No tenia ni una agordas Luego, me fui al Norte a correr la Vuelta al Pais Vasco, clasificândome séptimo de la general Disputé el Madrid-Lisboa, quedando el tarcero, proeba que ganó Cañardo, en la que particinAhemas treinte y cinco españoles y veinticinco portugueses. A continuación participé en la Vuelta a Cataluña, y, de todas aquellas salidas, regresé a mi pueblo con veinte mil pesetas en billetes de rall. Mi abuelo, el padre de mi madre, al ver tanto dinero iunto, no se hacia a la idea de que huluese sido ganado horradamente, tan sólo por montar en bicicle-

A partir de entonces, tus éxitos fueron continuos.

Por lo menos, siempre estabe en los primeros lugares. En la Vuelta a Espeña de 1941 ocupé al cuarto puesta en la general y gané doce de las dieciocho etapas disputadas, Participé en seis rondas españolas y gané la de 1945.

-¿En qué cifras sus triunfos, a base de inteligencia o de fortaleza física?

Administración de fuerzas; a mi siempre me quedaba aliento para los metros

«¿Qué ha cambiado en el ciclismo de tus dias a los de hoy?

-Aun siendo hay el deporte más dura, en mía tiempos el ciclismo lo em aún mucho mía: También han cambiado los sueldos, las primas, los premios. Hoy se gana más dinero.

y Ganó Delio Rodríguez mucho dinero? No, no gané mucho dinero, pero si muchos amigos y muchas releciones que me han ayudado a triunfar en la vida.

#### LAS FIGURA

¿Ousémes fueron los mejores ciclistas de tu égoca?

Para mi, al mejor, Cañardo; luego. Cardona y Montero. De los extranjeros, Fausto Coppi.

¿Y actualmente quiênes son los mejo-



Tras una carrera Madrid-Valencia en la que venciera Delio Rodriguez. En la fotografia podemos ver a Luis Casanona, Deho, López Lorigo, Olmes y Julia Cueto.



Joaquin Sarmiento y el cuclista, en un simulacro de combate con puños descumertos, a la antigua usanza.

En Espeda, más que un ciclista, tenemos un equipo, el Kas; da fuera, Mercix

-¿Ea Eddy Mercio: el major corredor de todos los tiempos?

El belga es extraordinario, pero la verdad es que tempoco tiene la competencia que tuvieron otras grandes liguras, de correr nuestro Bahamontes, ya seria otra cosa, o el mismo Anquatil, y no digamos Coppi o Bartali.

¿Puedes comparame o diferenciama a mastras dos actuales figuras, Ocaña y Fuente?

Luis tiene más oficio, y el asturieno más posibilidades en el futuro.

#### OTROS DEPORTES

Creo que ve ve siendo hora de que colquemos la mico y pasamos e chros deportes. ¿A que jugabas de chaval, fue-ra de tu deporte preferido?

-Al fútbol, a incluse pude llegar a ser un buen defensa derecho, parque me gustaba mucho y creo que no la hacie mal del todo.

«Eras un defensa duro?

-Lo normal, como creo que deben ser

¿Ta hubiera gustado enfrentarte a Gainza a Gento o a Collar?



Trueba, Delio Rodrígues, Berrendero y Jabarda.



Los Dabo, padre e hijo, en 1949. La nateno de los deportes prefendos del ex ciclista.







Desde miño y hasta ahora, a Deho Rodrígues le gustu jugar al fixbol.

-Me hubiera gustado enfrentarme a cualquiera de allos o a todos

¿Eres del Celta?

Eso ni se pregunta. Soy haste compromisario del Cetta

¿Guál fue la época dorada de tu equi-

La de Roig, Fuentes, Gabino, Del Pfng, Mundo, y luego està al Calta de Muñoz, son Pahiño y Gabriel Alonso.

¿Pasarán dos celestes» apuros la próxima temporada?

«Creo que no. Anderemos por la zone Intermedia, sin pasar muchos sustos.

¿Cuánto pesabas en tu época da comedar?

-Secentary dos kãos.

yY en ta actualidad?

Ochenta y czestro. Pero mi aspecto no as de gardo, porque suy de constitución física muy ancha y tengo los músculos may duros.

¿Tienes los músculos doms porque si gues haciendo deporte?

Continúo jugando al finbol en la playa y todos los domingos voy con unos amigos hasta La Guardia y nos metemos an al cuerpo cincuenta o sesanta kilómetros



Delso Rodriguez, en 1934, a hombros de sus paisanos de Puenteareas



Una entrado multitudinaria en Puenteareas, trat gunar el campeonato gallego.

sobre la biolideta, hago el tiempo que l haga. También nado mucho.

#### SUS HIJOS

~¿ Cuántos hijos tienes?

-Dos, Delio, de veintisiete años, y Margarita, de veinticinco. Vemos el despecho de mi hijo, que le la voy a presentar

Y, efectivements, pasamos al despacho contiguo, an donde el ex campeón nos presenta a su tiĝo, un muchachote que no representa esos verntisiste años, con usi aspecto cordial y sencillo y una simpatia que la viene de familia. Como fa fisonomia de Delio Rodríguez junior as atlética, me atrevo a preguntarie

¿Has pretendido ser ciclista como ta padre o como tus tios Pepe, Pastor Emilio v Manolo?

Me gusta montar en bicicleta, pero me canso bestante, hasta cuando voy en coche viendo correr a los demás; me gusta más jugar al hitbol.

Me vuelvo al padre y le pregunto

¿No te hubiera gustado que tu hijo hubiera seguido tos pasos dentro del dezionte de la bicicleta?

Na. Me gusta mucho que haga deporte, pero hubiera preferido que fuese profesional del futbol, nunca del ciclismo, aunque yo no tengo ninguna queja del mismo, ya que me enseño a luchar en la

Le pide a Debe Rodríguez algunas fotografias y me saca varios álbumes con fotos que son maravillosos documentos gráficos, muchas de las cuales illustran esta entrevista. Mientras me les muestra, Delio, con nostalgia, va haciendo algunos comentarios

Mira, ésta es en 1934, el recibimiento que me hicieran en mi pueblo, tres prociamarme campeón de Galicia. Aqui estoy boxeshdo con Quique Sarmiento, primo de Sarmiento Birba, fue alcalde de Santingo. No es que me guste el boxeo. pero de joven haces de todo. Aqui estay en la playa con mi hijo Delio, cuando éste tenja cuatro años.

Durante casi dos horas hiemos repasado diez años de la vida ciclista de Delio Rodriguez. Estay seguro de que Delio se ha visto en cien llegadas y ha revivido momentos imborrables que para sjempre Bevará en su mente y en su corazón, porque él sabe que fue una extraordinaria figura, no spiamente admirada, sino también muy quenda, tanto por los gallegos como por el resto de los españoles, que vimos en al famoso corredor de Puenteareas la figura adornada con una indiscutible clase y una merevillose honestidad Por todo ello, hoy se le sigue queriendo y admirando. Para mi ha sido volver e la níñez, jugando en mi barrio e las carreras de chapas en las calles sin tráfico. Y uno, que confiesa casi con rubor que aún no conocia Galicia, ha entrado por un pórtico maravilloso a esta región española, per esa extraordinaria ciudad de Vigo, con esta entrevista a Delio Rodríguez y con una suculenta comida en El Mosquito, recada pon vino de Arbeiro

De la Cruz

bien, señores, ya estamos a las puertas mismas de la nueva tem-porada futbolística española. El proximo domingo se iniciará, en sus tres divisiones, el Campeonato Nacional de Liga, y después -todo seguido, seguido-.. hasta el 30 de junio del próximo año Treinta y cuatro jurcadas del Campeona to de Primera y cuatro más de Segunda y Tercera, más discinueye fechas coperas, más los encuentros correspondientes a las diversas compaticiones oficiales de carácter internacional -bien europeas ya por el tomeo mundial-. Todo ello satisfa rà primero y colmară después ese ham bre de cuero que actualmente padece el oficionado y que ha renido su retiejo en los partidos jugados ya en los comeos veraniegos al día, a incluso en los da simpla entrenamiento. El futbol sigue su marcha ascendente pese a los presagios que algunos malintencionados nos hicieque no sólo no se cumpfleron, sino que lleven, por el contrario y con fre cuencia, a la necesidad al menos de estudiar ampuaciones de campos manores y estadinis grandes, Pues si, ya estă el futbol oficial el ede verdadii a ponto de saltar el los terrenos de juego. Y con èl. les no menos esperadas quiniclas. A uno y otras, nuestro saludo de bienvenida en esta temporada 1972-73

#### DEFANO X TON COUDON ESPAÑOLES

Tomando como linea de comentario la

GETNIK

ès un truco del entrenador... Pone ahi la bolsa de la compra y por cada ancesta les hacen un descuento en el supermercado.

# **ecotilleos**

do NIVARDO PINA

mitad de la clasificación de la pasada Liga, esto es, los nueve primeros de la Liga, esto es, los nueve primeros de la clasificación final de aquel Campeonato, puede advertirse que aunque el ruido de adquisiciones y traspasos ha sido mucho ilas nueceso en realidad han sido pocas. En algunos clubs incluso pudiéramos de-cir que bien escasas. Ejemplo de ello lo tenemos en el Atlético de Madrid, que se ha limitado a recuperar a los jugadores cadidos. Los que se han hevado la palma en «nueves» han sido sus tres ecompañe rosa de supercategoria, los Madrid, Bar-celona y Valencia, reforzando no sólo sus equipos de titulares, sino el capitulo, muy interesante en el momento futbolistico actual, de las supiencias. Los restantes han actuado en tal sentido de acuerdo sus medios económicos. Por contra el Granada --sexto en la pasada tempora da- ha perdido, en benefició de su caya dos de sus mejores jugadores (De la Cruz y Barrios). De los nuevos, poco hay que decir sino que se disponen a luchar en Primera División con las mismas forma ciones con que tograron el ascenso, con todos sus peligros.

#### DECEPCIONES PARA EMPEZAR...

Esta pretemporada ve pasada a la historia ha dado una gran datisfacción y también dos no menoras decapciones. Aquétia, para el ciuti del Manzanares, bri-tante triunfador del Trofeo Colombino con dos claras y rotundas victorias frente à sus fuertes contrarios extrarios; éstas para las hinchadas seguidoras de otros dos de los agrandes» hispanos: el Barce et Valencia, que no han respondi do a lo que de ellos se esperara en sus participaciones en el Gamper y en el Cofombino, respectivamente. ¿Es que se dispone à seguir una vez más, su marcha zigzagueante el equipo azulgrana? En su presentación ante los suyos cayó frente al CSKA buigaro y vaya la anécdota-, al que no ha podido ganar en ninguna de las tres ocasiones en que se han visto frente a frente. Por su parte, el Valencia fue la sombra del equipo grande que es.
Las razones de ello quizà sean secreto de Alfredo di Stétano. Lo cierto es que mu cho habrá de cembiar para la primera

jornada tiguera, en que dece actuar nada menos que trente al Atlético del Manzanares, en este mismo campo Por lo que vimos en el Colombino la diferencia es grande, pero... fierse ustedes de restore tel futbol.

#### LOS GRANDES TRASPASOS DE LA TEMPORADA

Cuatro han sido las grandes adquisicio nes llevadas a cabo en este pasado tiem po de descanso oficial de nuestro fútbol. Las barcelonistas de los granadinos De la Cruz y Barrios, la vasenciana del coniñés Manolete y la españolista del madrileño De Felipe. Otros cambios de colores ha



Di Stéfano

hebido en el fútbol espanol esta verano pero convengamos que, lo mismo en el orden deportivo que en el económico éstos han sido los más destacados. Muchos millones per medio para unos v otros, pero hay que destacar en este as pecto económico el caso Español-De Feipe, por la particularidad de que el gocios ha side verificado como si dijéra-mos directamente idei fabricante al consumidora En efector al conceder al Madrid la libertad a su jugador, desapareció la transacción, y pese a ello, el ingreso del centra blanco a Sarriá le cuesta al chab blanquiazul la importante suma de cuatro millones y medio de pesetas... tres años. Nos alegrariamos, por ambás partes que el jugador cumpliera, integra mente y en primera fila, el plazo contra tado, pero creemos que es un tanto aventurado el hecho. Y todos, o muchos, sabemos por qué.

#### THE CORD IMPOSITO BAY, ADDRESS THEY THEN THE YEAR A.

Es el que nos ofrece el Córdoba. simpático club antialuz descendido a Se-gunda División para la próxima semporada. Un descenso en el que existió autén-ticamente ese tópico conocido de la mala suerza. El equipo de El Arcangel practico futzol del bueno y logró fuera de este terreno buenos resultados, que se convir-tieron en bastantes puntos positivos. Pero, al mismo tiempo, en su campo perdió partidos de forma incomprensible. No menos merplicablemente se produjo su marcha económica. Porque, para asombro generali como demostrativo de una administración modéfica- el Córdoba termimb el ejercicio con superávit, siendo más de extrafar el caso, ya que inició la temporaria con fuerte déficit, a punto, incluso por las deudas contraídas, de de-



saparecer Ahora, con bajas en sus filas l'entre ellas tas de Fermin y Dei Bosque, los dos madridistas—, suplidas con juga-dores modestos, se dispone a atacar de firme para volver a la División de Honor a las órdenes técnicas de Vavá, rat ficado en su cargo. Don Rafael Campanero Guz-mán, presidente del club cordobés, mere-ca por su labor a frente del mismo una felicitación que no podemos regatear desde estas líneas...

#### REUNION DE ARBITROS MACIOMALES

Como en otras temporadas ocurriera, el Colegio Central de Arbitros del fútbol español se dispona a celebrar una reunión de todos los colegiados de Primera y Segunda División en total, sesenta y tres, treinta en la categoría máxima y tres más en la siguiente— que tendrá ugar en esta semana, visperas de la luga, en Madrid, y que serviré de estudio y unificación de criterios en el futboi al día. En lineas generales, la pasada tem porada ha sido una de las de mayor acierto arbitral, y es digno de ser conocido que las recusaciones har disminuido de forma destacada. En esta próxima reunión sa tratará de revestir a los cole-giados de una mayor autoridad en los campos de juego, insistiéndose en el uso de las tanetas, cuya utilización ha venido e enterrar para siempre las protestas de unos y diálogos de otros: que tan poco decian en lavor del árbitro. Por el bien de nuestro tútbol es de desear que de esta reunión se obtengan los mejores resulta

#### MICHELS, DE NUEVO EN PELIGRO EN EL BARCELONA

Oue at emisters holandes no ha tenion suerte en el club azulgrane està visto a lo argo de la temporada anterior. Pero se esperaba que en la nueva cambiaran las cosas. Y todo hace presumir que no será asi, sino que, por el contrario, el maiestar en la hinchada azulgrana se ponga al rojo vivo frente al preparador de su equipo. La falta da dipiomacia de Michels no ha tardado en ponerse de manificato in-trentándose de nuevo a la crítica calaia-na. Paro, por si con ello no fuera suficiente, he aqui que en el partido de pre sentación en el Gamper, hente a CSKA bulgaro el equipo azulgrana tuvo una de ficiente actuación que no logró rectificar en el segundo partido, contre el Vesco de Gama, con el que no pudo sino empater a cero, naturalmente, porque el Barcelona en dos partidos no ha marcado gol alguno. Total, desencanto general y pronósticos poco favorables para el citado tecnico, al que se augura que eno comerá ei turón en Españax

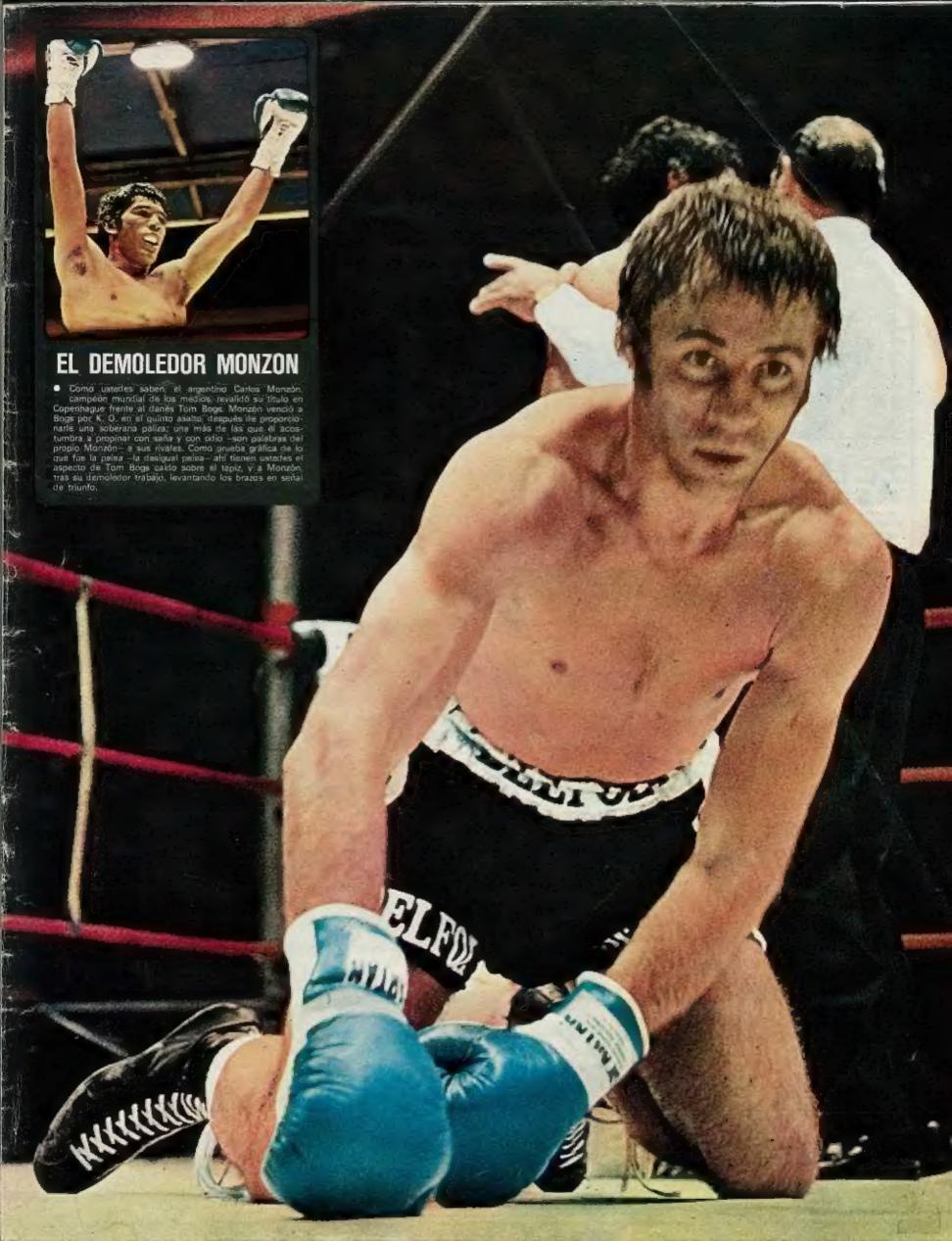
#### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

En o lado tequiento de la mesa la angula de refuera. 2: La red esté retue la ladon tiene válvula. 4: El jugador primera un cerdón suelta. 5: En el borde de la hay una celilla. 6; El segundo jugador uta arruga en el pantadon, 7: La red tiene de la ladoniña en el lado derecho. 2: La peur meta se uta serte. 5: El segundo la

tione une insignia en la carrisa. 10: En el mi-con de la pared hay une telaratio. SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES. 1: Cas. Pan. 2: Laca. Ice. 3: Con. Lac. Nia. 4: On. Caler. Do. 5: Laca. Retan. 5: Al. Ma. 7: Selos. Taces. 3: Ir. Na-der. Ri. 5: Uive. Ros. Sel. 10: Verris. Artin. 11 Sec. Rhin. VERTICALES. Col. Sig. 2: Lord. Orly. 3 Cart. Cal. Mes. 4: As. Colém. Me. 5: Selén.

Sarau, E. Al. Do. 7: Picar, Tasar, E. Ac. L. S. Non, The San, 10: Lide, Oran, Co., Sil. SOLUCION A ZESTA USTED SEGUNO?

1: le con viente de costado (C). 2: Poner la sembarcación a flote, tras volcav (E). 3: Para rescejor el timón (D). 4: Millier (D). 5: Di Stefano (A). 6: Estados Unidos (E). 7: \$i (A). 8: Un dobie estadio (C). 5: Ganeter de les Aprandes juegos (B). 10: Vam linga (B).





# DE LA TRENCILLA A LA SOTANA

#### ERA UN ARBITRO TAN BONDADOSO, QUE SE PONIA MALO SI TENIA QUE PITAR UN PENALTY

A parroquia de Angri, en la provincia de Salerno, tiene un cura nuevo, don Antonio Palumbo: un hombre de treinta años de edad, alto y fuerte, de cara dulce y con músculos que estiran su ropa de clérigo. Por la mañena, don Antonio calebró su primera misa para sus familiares commovidos; por la terde ha arbitrado un partido de balón de los niños dei oratorio, y será su último partido.

Era el día de traspaso, porque hasta hace unas semanas el nuevo sacerdote era un árbitro debidamente inscrito en la Asociación de Arbitros. Muy popular entre los irlanse y los deportistas, ha sido en numerosas ocasiones amonestado por sua superiores por ser demasjado bueno. y no saber castigar. Cada falta en el área la provocaba una crisis de conciencia: ¿seguir las reglas o arruinar a esos pobres once jugadores? A veces fingia no ver las faltas, y otras veces pitaba faltas dentro del área con todo el dolor de su curazón, y hasta se ponía mafo.

En los 500 encuentros arbitrados por Antonio Palumbo en sus diez años de actividad no se puede contar ni una decena de castigos máximos. Le llemaban sel árbitro que perdonas.

Un par de veces habia intentado echar a unos jugadores turbulentos, verdaderos asesinos de piemas y brazos. Pero bastaba que ellos protestaran esta decisión por considerarla injusta (cosa que en rea-

lidad no era cierta) para que Palumbo se retractara de su decisión, dejándoles continuar en el campo. Una vez un jugador del aquipo Anconetana, al terminar el torneo Berretti, en Roma, cometió una falta tan grande y clara, que el árbitro Palumbo tovo que echarla fuera. Pero intentó no samuinarios, omitiendo en el acta la falta cometida. El resultado fue la suspensión de sus funciones arbitrales por tres meses. Palumbo decia: «Paciencia. Prefiero ser vo el castigado».

Los partidos dirigidos por Palumbo provocaban la risa del público por su benavolencia. En Nápoles se acuerdan todavía de un partido entre Arzena y Frette, que terminó con la intervención de la Policía; y un partido antre Floridia-Igea Virtus, que fue disputado con la Policía como únicos espectadores.

Pero ni los aficionados más fanáticos se metian con Antonio Palumbo. El siempre salia sano y salvo del campo. En su bondad era completamente imparcial.







-¡Vamos! No se haga el gracioso y vuelvame las tres pelotitas que se han desviado hacia equi...



#### EXPEDICION AL ASIA EN UNA FURGONETA EBRO F-108

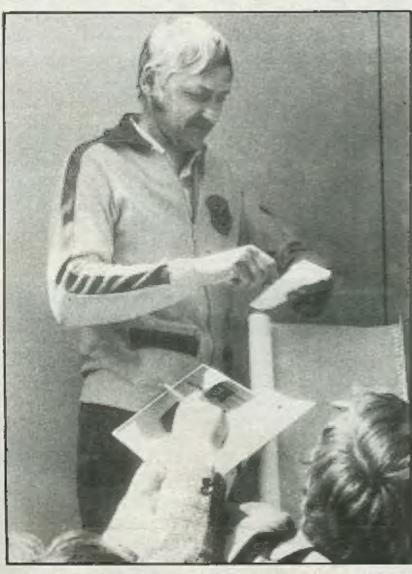
El equipo de Carvis, responsable de las acciones promocionales y publicitarias de Motor Ibérica (EBRO), ha dado un buen ejemplo de confianza e identificación con el producto a ellos confiado. En efecto, durante veinte días han recorrido 15.000 kilómetros en una furgoneta EBRO F-106, llegando, en su itinerario, hasta Angora (Turquia)

Los componentes del equipo Carvis han podicio comprobar directamente las cualidades de este extraordinario vehículo. La EBRO F-108, durante el transcurso del viaje, fue sometida a comprobaciones de velocidad, suspensión, carga, resistencia y temperatura, saliendo airosa en las más duras pruebas.



# EN LA JORNADA INAUGURAL, TRES TRIUNFOS ESPAÑOLES

En Munich ha comenzado la vigésima edición de los Juegos Olímpicos. El máximo certamen del deporte universal se ha iniciado en la ciudad bávara. Alli ha acudido España con una representación ilesionada a la que vemos en el desfile inaugural precedida de Paquito Fernández Ochoa, portador de nuestra enseña. En la primera jornado de los Juegos, España obtuvo la victoria que, en boxeo, la proparcionó Juan Francisco Rodriguez, al vencer, por puntos, al panameno luis Avila- Junto a este triunfo, el de haloecesto sobre Australia, por 79-74, y el de waterpolo, en el que suestra selección derrotó e la de Japón, por



# LA PRIMERA MEDALLA DE ORO

Es la prueba de pistola libre, el sueco Rognar Skanoker, además de Devarre la medalla de oro, estableció un suevo récord olimpico con 567 puetos. La foto nos muestra al vencedor firmando autógrafos.



# EL ATLETICO DE MADRID ESTA FUERTE

Del boes son con que terminó el Atlético de Modrid la temporada última fue demostración el titulo de Copa. Abora, con la temporada oficial muy próxima a comenzar, los rejiblancos madrileños están apuntando amplias posibilidades. Beeno victorio en el Trofeo Colombino y dignisima derrota en San Siro ante el Milás por 1-2 (el tanto de la victoria milanesa fue conseguido de penalty), si lenemos en cuenta que en el conjunto de Merkel faltaban hombres como Adelardo, Gárate, Ufarte y Salcedo. En la foto, un momento de peligro para la meta de Rodri, que no babria de reflejarse en el morcador.

## EL CARRANZA, PARA EL ATHLETIC DE BILBAO

UN buen plantel de equipos se dieron cito en Códiz para disputar el Trofeo Carronza. En la «criba» previa, el Bentica venció al Botatogo por un claro 3-0, mientros el Athletic de Bilboo y el Boyern Munich tuvieron que necesitor del clásica lanzamiento de penalties para dilucidar quién posoba a la final. Los vascos salieron cirosos de la dificil prueba. Y ya en la final, ante el Bentica, se abzaron con el Trafeo. El tiempo reglamentario terminó con empale o un gol, pero los «leones», en la segundo parte de la prárroga, conseguirion el tanto de la victorio. Un legitimo triunto para los de San Momés, con el campeonato de Ligo en puertos.







Netzer, el capitàn del conjunto germano y jugador de El Barcelona disputò el tercer puesto al Vasco de Gama, ganan: El ariete del C. S. K. A. y el central del Borussia la selección de su país, alza el trofeo conquistado. do por penalties En la foto, Barrios ante el desgeje de un disputando un balún por alto.

EL **TROFEO** JUAN GAMPER. PARA EL BORUSSIA



El C. S. K. A. de Soña que, tras haber eliminado al Barcelona sucumbio en la final por la corta diferencia de un tanto



Este es el equipo del Borussia, que en la final del Trofeo Gamper venció al C. S. K. A. Ante la méta del Borussia se desarrella una jugada comprometida, que no tendrà de Solia por 3-2.

Consecuencias para los germanos (Fotos Segul.)

